IRONIA: Rudy Croes no ta gusta color di number di auto di e aña aki • **Pagina 3**



Diaranson
13 di Februari 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



Magaly Brito, Presidente di SEPPA

Ady Thijzen no ta serio, e mester a vota contra presupuesto, unda no tin indexering presupuesta

• Pagina 5

Dor di accidente, pasahero den van a kima cu awa cayente





AYERA mainta na Santa Martha, un truck bayendo pa Papilon coriendo riba un caminda muha, a perde control y a bai dal den un van y e van na su turno a kita bai dal den un palo di sosten. Basta glas di e van a kibra. Den e van aki tabatin un weya cu awa cayente cu dor di e impacto, a basha y a kima e pasahero den van. Di acuerdo cu nos informacion, e personanan aki ta haci trabou di handiman. E victima no kier a bai cu ambulance pero el a yama su mama, kende a hiba hospital pa haya tratamento pe kemaduranan.

Un persona despues di traha riba auto, a bira malo y cai



AYERA tardi, ambulance a ser pidi cu urgencia pa un persona, kende despues di a traha riba un auto, tabata cla pa bai su cas, a dal abou, a cuminsa tembla formalmente, hayando un kap basta grandi na su cabez. Fuera di tabata tembla formalmente y tabata sangra. Tin tur indicacion, cu e persona aki mester a sufri di un of otro atake, pa cual el a keda interna na Hospital pa mas investigacion medico.

Homber a bira malo



DIAMARS merdia pa mas of menos 1.15 un meneer cu tabata cana den Berhardstraat dilanti di Poipi Machine Shop lo mester a sak den otro. Ambulance ta wordo poni na altura y no ta conoci kico por a pasa cu e meneer aki. Tur cos ta indica, cu el a sufri un atake di curazon.

SEPPA ta sostene cu Aruba mester di un acuerdo social, pero No manera Ady Thijzen ta pensa, siendo un persona oportunista

• Pagina 2

SEPPA ta sostene cu Aruba mester di un acuerdo social, pero

No manera Ady Thijzen ta pensa, siendo un persona oportunista



DEN fin di siman a sali un pensamento y proposicion di e Parlamentario mr Ady Thijzen den prensa cu Aruba mester di un acuerdo social cu sindicalismo y gremionan di dunador di trabao. SEPPA semper tabata y ta na fabor di un acuerdo social tripartite (entre e 3 partnernan social). Loke SEPPA no ta comparti t'e opinion di sr. Thijsen riba varios asunto.

Según Magaly Brito, Presidente di SEPPA, Ady Thijzen ta bruha of ta lubida liher of ta oportunista pro-Gobierno of ta tur 3.

1. Segun Thijzen: Sindicatonan mes den e añanan 80, ora cu e situacion economico tabata malo, a entrega e palabracion entre sindicatonan y dunadornan di trabao cu ta compensa salario cu inflacion.

Esaki absolutamente no ta berdad den sector publico. Parlamento na 1984 a elimina indexering y Vakantie-uitkering.

SEPPA a welga durante 3 dia pa mantene e derechonan aki, pero e apoyo di trahadornan a mengua durante e di 2 y di 3 dia. Despues dirigentenan di SEPPA mester a pidi e welgistanan cu a keda, pa reanuda trabao.

Di 1985 pa 1991 tabata añanan dificil. Pero na final di 1991 nos a logra cu e 7¾% di salario cual a ser entrega na 1985 (seramento di Lago) ta ser duna bek entrante 1992.

Kende tambe a apoya e "VISIE"?

Añanan 1993 pa 1995 tabata dificil pa sindicalismo den sector publico hiba un lucha pa indexering, pa motibo di e documento anti-trahador cu yama "VISIE", den cual ta para cu mester retira 1500 di e alrededor di 3500 ambtenaar. Sr. Thijsen mes tabata parti di e documento aki, como dirigente/consehero di un sindicato cu a apoya y firma e "VISIE".

2. Segun Thijzen: Desde e añanan 90, tempo cu nos economia a crece barbaramente sindicatonan no a exigi indexering, nan tabata na soño.

Parce cu sr. Thijzen no tabata parti di mundo e tempo ey. Cuanto tabata e accion y welganan di SEPPA pa indexering durante e añanan 90. Tambe nos ta haci mencion cu e Gobierno anterior cu un otro signatura, sin welga of despues di welga semper a yama nos sindicato y otro sindicatonan na mesa pa negocia ariba indexering.

Desde 2001, e negociacion aki a bira palabra malo p'e Gobierno cu Ady Thijzen ta apoya. No ta indexering so, pero tur otro formanan di dialogo cu gobernantenan a ricibi un sla formal dor e Gobierno cu Ady Thijzen ta apoya.

Nos ta contento cu nunca SEPPA a haci uzo di Ady Thijzen como abogado.

Thijzen kier hunga politica barata cu e Acuerdo Social

Ora SEPPA ta lesa cu e temanan mas importante pa trata den cumbre social di Ady Thijzen ta bisto cu e kier hunga politica barata.

Falta di placa den AZV; Hisamento di e edad di e pensioen di SVB y e prima; mercado laboral flexibel y maneho pa stranheronan.

Tur ta temanan cu su Gobierno lo a tuma desicionnan dentro di su partido, si no tabatin consecuencia negativo pa su partido. E mes ta duna 2 motibo clasico di CDA y di MEP na 1985, segun Magaly Brito a sigui splica.

Pues su punto di salida ancra den su consenshi politico no ta na fabor pa un sistema democratico amplio funciona unda e partnernan social tambe tin algo di bisa, pero mas bien ta pa otronan tambe carga responsabilidad y su partido den gobernacion ta clean y consecuentemente den e proximo campaña electoral no ta bai sufri e dañonan di e medidanan tuma.

SEPPA ta di opinion cu e acuerdo social despues di un Cumbre Social of con bo kier yame mester bin. Aruba su problemanan ta grandisimo y mas bien ta riba caminda pa pobresa, según Magaly Brito, Presidente di SEPPA.

Mientras gobierno ta sigui fia placa

Biahe di Minister Lee y Beukeboom di Idefre a costa pueblo 13 mil florin na pasashi

GOBIERNO di MEP ta unico na mundo. Ta impone medida tras di medida contra pueblo, no ta paga indexering, y ta sigui endeuda nos pais den un forma astronomico, pero di otro banda a sigui gasta placa, manera cu ta miyonario nos ta.

Minister Ramon Lee ta un bibo ehempel di esaki. Ayera e mandatario aki hunto cu Jesse Beukeboom di Idefre a subi avion rumbo pa Uruguay y Chile, exactamente motibo di esaki no ta conoci, pero supuestamente lo ta algo relaciona cu deporte.

Si ta un biahe pa promociona nos deporte, sigur e ta bon bini, pero ora a scucha loke nos pueblo mester paga solamente na pasahi, e ora e dudanan ta surgi. E mandatario y Beukeboom ta considera cu nan ta miyonario, of mihor bisa cu pueblo di Aruba ta miyonario y ta biaha den first class pa un prijs di nada menos y nada mas cu 13 mil florin en total.

Dicon e dos personanan aki no por biaha den economy class, mustrando asina cu nan ta compronde e situacion precario di nos finanzas publico, e ta un forma pa spaar y e lo mustra e bon boluntad, pasobra ehempel ta cuminsa na cas.

Mientras cu nos pueblo ta pasando den dificultadnan financiero grandi y no solamente esnan di menos recurso, pero hasta e propio dokternan ta haya nan mes den dificultad pa paga nan debenan, ata Ramon Lee ta dicidi cu tin placa suficiente pa biaha den first class.

Gobernantenan mester aplica loke nan ta bisa comunidad, e cuenta di cuida bo cartera no ta solamente pa e famianan na Aruba, e mester conta tambe pa gobierno, a yega ora pa gobierno en general cuminsa cuida su cartera, promer cu e caba di zink cada un di nos na Aruba.

Gobierno aki a sigui crea cupo di trabou na nivel di salario minimo

Tur loke cu e Gobierno aki ta interes'e, ta e "back-kick" pa haya, sin tene cuenta cu capacidad di carga di nos pais

DEN Status Aparte for di 1987 cu a inicia e crecemento economico, ta bisto cu e trahador no a ricibi su parti. SEPPA na varios ocacion a mustra cu cifra cu p.e na 1987 e salario minimo tabata banda di 60% di e canasta familiar y awendia esaki a baha te banda di 40, 41%. Un baymento atras drastico.

Den Status Aparte, di e banda di 165% di e crecemento economico pa cabes di habitante na Aruba y un inflacion di banda di 110%, salario minimo a subi cu alrededor di 46% y e salario di empleado publico cu + 36%. Pues no tin otro conclusion cu e trahador na Aruba ta riba e caminda di pobreza, di acuerdo cu Magaly Brito, Presidente di SEPPA.

Segun SEPPA, como reaccion riba un declaracion haci pa Ady Thijzen, no tin desaroyo socio-economico.

E desaroyo economico den Status Aparte no a tene cuenta cu un desaroyo social. Mayoria grandi di inversion na Aruba te ainda ta pa crea cuponan di trabao na nivel di salario minimo, mientras cu e salario minimo a keda asina devalua den nos Status Aparte.

Di con? Ta bisto cu den mayoria di e proyectonan aki, mester tabatin e finder's fee, otro sorto di fee-nan of e conocido back-kick, ya cu semper gobernantenan pa loco tabata y ta apropia proyectonan cu tur e consecuencianan negativo pa Aruba.

Por algo sera! Ta pesey tambe den e buscamento di trahadornan imigrante, excepcion e Europeo, no tin criterionan stipula.

Según Magaly Brito, Ady Thijzen cu rason a menciona algun asunto cu mester ser regla den sector priva, manera e 2do areglo di pensioen y cu awor a yega e turno p'e trahador. Dor di cu e salario t'asina abao no tin espacio p'e segundo areglo di pensioen pa banda di 75 pa 80% di trahadornan.

Pero t'e desaroyo economico descabeya aki a percura cu awe nos tur ta core auto bumper na bumper, pasobra casi no tin espacio mas pa traha mas caretera.

E discusion riba e capacidad di nos isla, esta cuanto hende ta recomendabel pa biba na Aruba te ainda no a ser hiba na un forma serio.

Y netamente Ady Thijzen a apoya un maneho gubernamental cu a hiba e cantidad di habitante di Aruba di banda di 90 mil pa awe banda di 110 pa 120 mil hende.

E capacidad di nos isla den su optima forma lo ta banda di maximalmente 75 mil habitante, unda nos tur por biba den harmonia cu naturalesa y core auto trankilamente.

Awe ta bisto cu no tin bastante naturalesa mas y cual dia pa dia ta bira menos. Awa, coriente, scol y otro asuntonan di vital importancia mester di ser monitorea constantemente pa inverti prome cu ta lat, segun vocero di SEPPA.

Global warming tambe mester ta den discusion, pasobra si superficie di lama subi cu 50 cm, no cu 1, ni cu 2 of 3 meter, loke ta ser pronostica, ya nos tin problema grandi dor di cu parti di nos beachnan lo desparece.

SEPPA tin hopi topico importante mas pa menciona. Pues pa SEPPA e Cumbre Social y na final un Acuerdo Social ta di vital importancia pa Aruba.



Rudy Croes no ta gusta color di number di auto di e aña aki

INFORMACION cu redaccion di AWEMainta a haya ta for di varios testigo, ora cu nan a mira cu Minister Rudy Croes, a dicidi di cambia e color di su number di auto. Aparentemente e no por cu e color berde, cu e aña aki e numbernan di auto ta.

Contra tur regla di lei, di acuerdo cu polis, e mandatario a dicidi riba su mes, pa cambia e colornan y tur loke ta berde, el a cambia den color geel y color blanco, el a pinta cora. Pues colornan di e glorioso partido MEP. Un biaha mas, esaki no ta permisible, según lei, y aki ta trata di Minister di Husticia, Rudy Croes y e testigonan ta ancioso pa sa kico autoridadnan policial lo bai haci algo, of nan tin miedo di mustra e mandatario cu esaki no por.

Colornan di number di auto ta ser fiha pa Gobierno mes, y Gobierno actual di 7 aña caba na poder, pues ta nan mes hendenan a fiha e color e aña aki di berde cu blanco.

Tur esaki ta sosode net na momento cu tin discusion, cu no mester di muestra seguro mas pa por haya number di auto. Polis tambe ta bisa, cu controla pago di number di auto, no ta nan trabou, pues ta keda na Servicio di Belasting, pa pone su deurwaardernan pa haci e trabou di control di pago di belasting di number.

Esaki ta otro blunder cu un departamento di Ministerio di Husticia a comete.

Pueblo ta puntra dicon situacion a empeora drasticamente den ultimo 7 añanan

Si gobierno di MEP en berdad lo tabata mihor manera nan mes tapropaganda

BENNY Sevinger, Parlamentario di AVP a comenta cu den e conseho di partido extraordinario di dialuna a keda demostra cu pueblo a yega na un punto cu no ta acepta y no por acepta mas. Durante e reunion a keda hopi cla cu pueblo ta analiza un serie di cosnan y riba esaki el a elabora.

Pueblo ta puntra su mes cu tempo cu MEP a drenta gobierno na 2001 a bisa cu nan a haya un desaster financiero, cu nan no por controla ni mira e finanzas, pero den tur e caos financiero ey, e deficit cu gobierno a laga atras tabata di algun miyon den presupuesto, esey tabata e spuesto desaster cu gobierno di MEP a hereda.

Basa riba esaki a dicidi cu solamente lo inverti 13 miyon den caretera, pasobra no tin mas placa. Pero si en berdad e situacion tabata malo y ta solamente 13 miyon por a inverti, awor 7 aña despues cu MEP ta na poder e suma aki lo mester a aumenta yegando rond di 26 pa 30 miyon, pasobra segun nan mes nan ta un gobierno bon. Pero hilaridad di bida ta cu awor ta solamente 5 miyon ta e placa disponibel pa caretera y 2008 7.5 miyon. Segun Sevinger, gobierno di MEP mes ta bisando cu promer cu nan a bin na mando e no tabata malo, of cu nan ta un gobierno cu no ta sirbi. Ora a puntra dicon ta asina poco ta wordo inverti den caretera, contesta di Minister Marisol Lopez-Tromp ta cu no tin placa.

Otro punto cu a bin dilanti dialuna ta cu ora cu MEP a drenta gobierno na 2001 e debe di Aruba tabata di 1 biyon. Durante algun aña por a tende cu ta pagando debe y door di esey no por haci inversion. “Ora bo ta pagando debe esaki ta suppose di baha…dicon awe nos tin mas cu 2 biyon di debe?”. Esaki segun Parlamentario di AVP kiermen cu gobierno no ta pagando ningun debe y al contrario a subi e debenan.

Pa loke ta AZV, promer cu medidanan a wordo tuma, esta aumento di prima cu 2%, aumento di premiegrens y a bin cu un lista positivo cu pa AVP ta un lista negativo di remedi. 7 aña pasa tabata paga un prima mas abao, tabata paga un grens mas abao, tabata haya tur remedi. Pero awor kier bin cu mas medida pa cu AZV. Pueblo ta puntra su mes dicon a critica un gobierno, bisa cu bo ta mihor, pero awe situacion ta demostra cu e situacion ta diferente y e situacion ta peor.

Cobramento di sushi. Pueblo ta paga 35 miyon na belasting pa recohemento di sushi, limpia cayanan di Aruba, pa limpieza durante actividadnan di pueblo manera Carnval. Gobierno di MEP a dicidi di privatiza e servicio aki y di 35 miyon ey ta duna 15 na Serlimar y ta bisa cu e otro 20 miyon nan mester cobra pueblo indirectamente. E pregunta cu ta surgi ta unda e 20 miyon cu pueblo ta pagando na belasting ta bai anto.tambe Benny Sevinger ta bisa cu a pesar cu den Parlamento y Minister Wever a bisa cu no lo cobra pa recoge sushi, fin di aña por a tende Promer Minister Oduber bisa cu e aña aki lo cuminsa cobra pa e servicio aki. “Di awor caba nos ta bisa cu esaki no por, pueblo no por paga mas”.



Otro punto cu a wordo tresi den e reunion ta cu na 2001 tabata paga 8 miyon florin na huurmento di edificio “tur hende tabatin stul, tur hende tabatin lesenaar, ningun hende tabata traha bao palo”, awor spuestamente gobierno a bin cu e idea cu nan mes lo traha edificio di polis, di ontvanger y pa diferente dienstnan, anto awe prijs di huur ta 20 miyon florin, esta un diferencia di 12 miyon florin.

“Core den Vondellaan, bai Arulex y wak ken ta esunnan cu ta cobrando huur pa e edificionan aki y riba dje nos ta mira un shelter cu ta afgekeurd door di DTI ta wordo gehuur pa un volle pond…gobierno ta pagando prijs di un edificio di 5 strea pa un edificio cu a wordo afgekeurd door di DTI. Nos ta pagando mesun prijs cu tur e otro edificionan pa m2, mas di 27 florin pa m2”, Benny Sevinger a duna di conoce.

Banda di esey por a constata tambe e preocupacion pa loke ta e placa cu ta paga na abogado y consultants, cu a redobla den e ultimo 6 añanan. Tin consultant cu ta cobra 43 mil florin pa luna y riba dje ta manda carta pa Minister di Finanzas bisando cu nan no kier paga belasting riba e placa aki.

Benny Sevinger a menciona cu esaki ta algun di e preocupacionnan cu a keda expresa dialuna anochi den conseho di partido.

Na fiesta di Nel Oduber a tira pagara ilegalmente



DIABIERNE mei anochi, momento Nel Oduber tabata celebra su cumpleaños, algun persona a dicidi di tira un pagara. Un pagara cu de facto mester ta den deposito di Wela caba.

Tabata e bisiñanan cu a spanta, a yama polis, y e patruya cu a bai a bin descubri cu t’e hendenan n’e fiesta di Nel Oduber, a dicidi di tira un pagara.

Di mes nan a puntra con por ta posibel cu como Minister di Orden Publico, Nel Oduber mester por sa mihor, cu esaki no ta permisibile, amenos si e tin permiso, loke no tabata e caso. E pregunta ta keda, si polis a duna Nel Oduber un procesverbal.

Por ta cu e mes no sa, pero si e mester a señala su hendenan, cu esaki no por. No por permiti pa Prome Minister Oduber ser tilda di algo ilegal, manera den e caso aki, a tira vuurwerk, siendo e pagara aki mester ta den deposito na Wela. Pero un biaha mas, ta depende kende bo ta, tur cos ta permisibile.

Si loke ta yamativo tambe, cu despues di e fiesta aki, diasabra mainta, un persona, a bula cura di Prome Minister prome cu solo a sali. Denuncia a ser haci no ta conoci, pero por ta cu ta uno cu a drumi, perde riba, despues di a fiesta asina tanto, pa lanta prome cu solo sali y asina baha na awa.

Na opinion di Magaly Brito

Ady Thijzen no ta serio, e mester a vota contra presupuesto, unda no tin indexering presupuesta

CONTESTANDO un declaracion di lider di fraccion di MEP, mr. Ady Thijzen, Magaly Brito, Presidente di SEPPA, ta duna di conoce cu hopi asunto cu via dialogo Gobierno-Sindicato por ser resolvi sin un encuentro di e partnernan social.

Pa cuminsa indexering; Si Ady Thijzen tabata mas serio, e no a vota na fabor di e presupuesto di Gobierno pa 2008, sin indexering, pero a bisa su Ministernan concerni pa bai negocia prome cu sindicatonan y despues Parlamento cu tin e budgetrecht ta aproba e presupuesto 2008. Pues un mal ehempel, mientras pa bo ricibi e respet un bon ehempel ta habri caminda.

Areglo di pensioen p'e trahadornan di e fundacionnan, e ultimo 10 añanan ta cantidad di proposicion SEPPA a haci na Gobiernonan, pero nada, ni e dialogo e Gobierno, cu Ady Thijsen ta apoya, kier.

E principio di gelijk oversteken. Banda 12 aña pasa, a palabra cu ta balora di nobo funcionnan den aparato publico, Ministro, Parlamentario y ambtenaarnan.

Dia 7 juli 1997, Parlamento unanimente a dicidi cu ta Minister y Parlamentarionan so ta conta y nan so a cruza caya pa ricibi nan aumentonan di 60 pa 70%.

E actitud aki a ser caracterisa como "e ambtenaarnan por wel di muri" segun mundo politico e tempo ey. Y despues tur cos a keda mescos. Awe e discusion aki pa SEPPA ta uno cu mester bini bek.

Asina tin hopi asunto importante manera e pakete secundario di e ambtenaarnan, GO-A, etc., cu mester ser dialoga y negocia entre Gobierno y SEPPA.

SEPPA ta hopi contento cu e topico aki atrobe ta den discusion dor di e lider di fraccion di MEP, pero SEPPA ta spera cu e lo ta uno sin gañamento y sincero. Nunca e mester ta, un discusion y cu e desicionnan na final, p'e partido politico salba su peyeho, según Magaly Brito na nomber di directiva di SEPPA.

Gasolin a bolbe subi y gasoil y kerosin a baha un tiki

MINISTRO di di Finanza y Asunto Economico, Nilo Swaen ta informa cu debi na desaroyonan na nivel mundial relaciona cu prijs di productonan petrolero, na Aruba tambe ta surgi un cambio den e prijsnan entrante awe 13 februari 2008.

E cambio ta conta pa e benta cu comercio por menor (kleinhandelsprijzen).

Gasolin unleaded-premium: 213,1 cent pa liter (+ 2,2 cent); Gasoil LS (Valero): 191,6 cent pa liter (- 1,1 cent); Kerosin: 187,3 cent pa liter (- 0,3 cent).

E reduccion riba tarifanan di accijns pa absorba e aumento di prijs over di periodo di mei 2007, ta keda manteni.

AWEMainta
e corant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Mientras cu fraccion di MEP ta sostene mas medida contra pueblo

Partido AVP a haya aprobacion pa no permiti mas medida



PARLAMENTARIO Otmar Oduber a comenta cu dialuna durante e reunion extraordinario di conseho di partido AVP e topico principal tabata costo di bida.

Gobierno tabata pretende e tempo aya cu aumento di costo di bida lo ta 3% door di introduccion di BBO y pa cual a aumenta entradanan di nos hendenan cu solamente 3%. E tempo aya caba AVP a bisa cu e consecuencia, e inflacion lo ta entre 10 pa 12%. Y esaki a keda confirma, 2007 a sera cu un inflacion di 10.2%.

Pesey Otmar Oduber ta bisa si Minister Nilo Swaen, cu awor kier bai forma un comision pa vigila y controla e inflacion, lo a scucha e tempo aya kico e consecuencianan lo tabata, lo por a evita e pena pa comunidad arubano. Mas aleu e ta bisa cu e consecuencianan no a caba, ta wordo bisa cu e inflacion ta bai ta hopi menos pa 2008, pero ya caba ta sinti efectonan, specialmente nos pensionadonan cu ta esnan cu mas ta wordo afecta pa e medidanan.

Sumando e inflacion di e ultimo 5 pa 6 aña ta yega na un total di inflacion di casi 25%. No a indexeer ni 6% di e 25% aki na nos pensionadonan, cu ta pone cu nan costo di bida, nan poder di compra a bai casi 20% atras, ademas di tin cu paga 100% di nan premie di AZV cu ta 9.6%.

Awe Marlon Werleman, miembro di Parlamento di MEP a anuncia caba cu fraccion di MEP ta sostene pa bin cu un eigenbijdrage, caminda cu pueblo di Aruba tin cu bai paga pa dokter, pa botica y pa hospital. Esaki pa Otmar Oduber ta algo cruel contra e pueblo aki despues cu a introduci un BBO cu a costa pueblo 10.2% di inflacion, rebahando nan poder di compra na e magnitud ey tambe.

Igualmente a anuncia cu lo sostene gobierno den caso di bin cu aumento di prima, y esaki apesar cu na 2001 a campaña cu 10 punto caminda un di nan tabata cu lo baha prima di AZV y percura pe haya su contenido real, esaki tambe tabata na 2005, pero dos luna dspues di eleccion a bai bek na pueblo y aumenta e prima cu 2%.

E di tres opcion cu fraccion di MEP a bisa cu lo sostene ta esun di bai corta den e pakete basico, pero segun Parlamentario di AVP no tin caminda di corta mas, pasobra awe ora mira e medicinanan cu ta wordo cubri pa AZV ta masha tiki, nos grandinan no ta haya ni vitamina pa mantene nan mes saludabel, ta pasa pena di bida pa haya un oogarts caminda cu mester warda 3 pa 4 luna, pa cardiologonan ta simannan largo. Pero a pesar di esey, awor ta purbando hasta di retira un yiu di tera cu ta duna servicio na comunidad.

Mirando esaki, Otmar Oduber ta bisa cu e mensahe di comunidad mester ta cla: no tin lugar pa corta mas den e pakete basico aki cu ya caba a keda na filingrana pa pueblo di Aruba.

E ta considera cu e posicion di Marlon Werleman den nomber di partido MEP pa sostene un otro medida contra pueblo di Aruba no ta aceptabel ni pa partido AVP ni pa comunidad arubano cu no por mas cu e costo di bida aki.

Durante e reunion extraordinario di AVP a tuma algun resolucion caminda cu e partido atraves di su conseho di partido a haya aprobacion pa no permiti y no acepta tipo di medidanan asina aki wordo tuma mas contra pueblo di Aruba, mas ainda teniendo na cuenta cu niun dia so gobierno a bisa cu nan lo para keto y baha nan gastonan cu tanto porciento.

Cada biaha cu scucha gobierno papia, nan ta papia cu 95% di e gastonan coriente ta invariabel, esta cu nan no por corta den dje, cu ta personal e ta. Riba esaki Otmar Oduber ta bisa cu ta mas cu claro, pasobra si a aumenta aparato di gobierno cu casi 2 mil hende y a privilegia cada bes atraves di contractnan diferente hende.

Relaciona cu posibel introduccion di "eigenbrijdrage"

Nos grandinan a dicidi: No ta acepta mas medida contra nan

A yega momento pa pone un paro n'e Gobierno abusador aki. No por t'asina pa cada problema den finanza publico, t'e homber chiquito, mester carga cu e consecuencia. Den e problema cu a surgi cu e deficit di 30 miyon pa AZV, Gobierno y sostenedornan di MEP ta di acuerdo pa introduci e asina yama "eigenbijdrage" pa cual ya caba tin proposicion prepara pa Parlamento aproba.

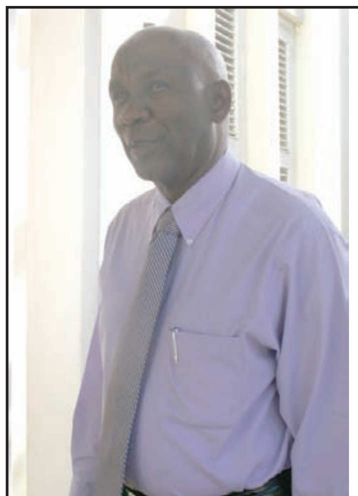
Un di e gruponan cu mas ta afecta pa AZV, ta nos grandinan, nos pensionadonan, kendenan ayera tardi a duna di conoce, cu ta basta. No por mas!!!

Ayera tardi un grupo di pensionado a convoca un reunion na Djipie's Place, unda nan a reuni y a dicidi cu nan ta bai organisa un manifestacion, probablemente diabierne awor, cu e meta pa entrega un manifesto na Gobierno y Parlamento, alegando cu no por mas. No por sigui "maltrata" esnan cu a contribui grandemente n'e pais aki, pero cu awe mas y mas por mira despues cu AZV, ya ta cobra e prima mas halto di nos grandinan na razon di 9.5% (100%) y awor riba dje, kier pa nan paga tambe un adicional contribucion propio. No por!!!.

Siendo di parti di Minister y Parlamentarionan, na contribucion na prima pa AZV ta minimo, y ei si nan no ta cuminsa na aumenta y paga manera tur otro hende. Pesei e grandinan ta di opinion cu mester pone un paro n'e abuso di nos grandinan. Pues e dianan cu falta, lo bai na trata di mobilisa tur nos grandinan pa demostra y manifesta nan disgusto y cu nan sigur lo no bai acepta un eigenbijdrage, cu tin como meta pa yuda tapa un deficit di 30 miyon florin, cu nan no tin arte ni parte di e deficit aki.

Nan reclamo ta tambe, cu nan no por haya ni e remedinan cu merece, pero ta haya remedi subsituto.

Nan no por cu mas medida, di mes, inflacion tambe ta afecta nan, unda tur cos ta birando demasiado caro, inpagable, y manera nan a bisa, di no por mas, manera e Gobierno aki a propaga:"Nos si por mas".



Mayoria di e acusacionnan no por a wordo proba

Fiscal a pidi menos castigo pa sospechoso den caso Fondo Desaroyo Nobo

AYERA mainta e sospechoso L.Richardson a presenta den Corte pa trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra dje.
Huez a repasa e declaracion di Richardson haci na Landsrecherche y tambe a haci un serie di pregunta.
For di e interogacion haci den Corte por a compronde cu Richardson tabata ehecuta e reglanan stipula den e ley di contabilidad pa cu proyectonan cu e mester a controla, pero pa loke ta trata e proyectonan di Fondo Desaroyo Nobo esaki no a sosode.

Richardson tabata traha na Direccion di Finanza y tabata encarga cu controla proyectonan. Richardson a desmenti cu e tabata controla e documentonan. El a bisa cu Roy Maduro tabata hiba e documentonan pa ex Minister Tico Croes firma.
Huez a puntra Richardson pakico e no tabata controla. Segun Richardson den un reunion Tico Croes a bisa cu e mester percura p'e documentonan yega Departamento di Finanza. T'asina cu Maduro tabata trece e documentonan firma caba dor di Tico Croes.

Richardson tambe a bisa cu den un otro reunion Henny Eman y Tico Croes a instrui nan cu mester usa e placa di Fondo Desaroyo Nobo pa ehecuta e proyectonan di Plan di Bario. T'asina cu Direccion di Finanza a mustra cu no tin placa y e mandatarionan di e tempo ey, esta Henny y Tico a dicidi cu ta usa placa di presupuesto di Asuntonan General pa realisa e proyectonan di Plan di Bario.

Durante tratamento di e caso tambe a sali na cla cu Richardson na maart 2002 a wordo condena pa falsificacion di diploma.
Fiscal a bisa cu for di tur e acusacionnan cu tin contra Richardson, ta solamente un e ta haya cu a keda proba. E no ta haya proba cu Richardson tabatin conocemento di falsificacion di documento, oferta of cartanan.
Tampoco e ta haya Richardson culpabel di no a tene ofertanan cera. Fiscal ta haya Richardson complice di no a tene oferta habri.
Fiscal a mustra cu dor di Richardson, Departamento di Finanza a paga proyectonan di 224 mil, 177 mil y 270 mil florin.
Fiscal a bisa cu e ta haya Richardson su funcion hopi limita y a exigi 1 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 aña y 40 ora di servicio comunitario.

Dos academico a bishita Prome Minister Oduber



DIALUNA merdia Minister President Nelson Oduber a ricibi bishita di dos hoben Arubano cu recientemente a termina nan estudio na Hulanda, esta srta. Zorayda Koolman y srta. Joän Kock.
Ambos academico tin e determinacion pa sigui cu nan estudio y p'asina logra haya mas conocimento y experencia na Hulanda. Nan a mustra hopi interes den e desaroyo economico positivo di Aruba y tabata kier a haya sa mas informacion di sr. Nel Oduber pa loke t'e vision di e pais aki.
Alabez nan a expresa e deseo pa den futuro bin traha na Aruba y p'asina yuda engrandece nos pais. N'e ocasion aki Minister President a haci entrega di dos boeki ('Nos Potret' y 'Nel') n'e dos hobennan aki y a desea nan tur clase di exito den futuro.

Caso den corte a sali bon pa herederonan E. Franken

AYERA diamars merdia Huez a trata e caso cu herederonan E. Franken a lanta contra Curator/Abogado Falconi. E caso a bai hopi bon pa herederonan E. Franken. Porfin cuenta lo ser duna.Pa mas informacion riba e resultado di e caso aki, e comision di herederonan E. Franken ta invita tur heredero na un otro reunion, den cual reunion tur informacion di caso lo ser duna. E abogado di herederonan E. Franken tambe lo ta presente.
E reunion ta tuma lugar: awe diarazon 13 februari 2008, pa 8'or di anochi na Club Don Bosco na Noord. Esnan cu no a contribui ainda tin e oportunidad pa hacie e anochi aki.

Director di aeropuerto ta confirma declaracionnan di AVP riba aumento di 5 mil camber

Aruba lo mester carga e consecuencianan di benefia campañador



DELCARACIONNAN di director di aeropuerto tambe a wordo atendi pa Otmar Oduber, kende a bisa durante un evento na aeropuerto cu nan ta preparando pa entre 13 pa 14 mil camber di hotel. Aki Oduber a menciona cu no ta oposicion ta bisa esaki mas, sino e propio director di aeropuerto.
Pesey Parlamentario di AVP ta puntra unda na mundo nos ta bai saca hende pa yena e casi 5 mil cambernan adicional cu ta bai tin na Aruba, tambe unda lo bai pone e hendenan cu mester bin traha lo biba na Aruba, ki scol e muchanan cu lo bin lo bai scol y ademas cu cual infrastructura lo bai carga e hendenan aki.
Esaki simplemente pa satisface Minister Marisol Lopez-Tromp cu a regala y bende tereno tur rond di Aruba pa traha condominio, camber y hotel, pasobra e mester a beneficia di otro forma atravez di su financistanan di su campaña politico.
Otmar Oduber ta finaliza bisando cu e consecuencianan ta bin pa Aruba y lamentablemente esnan cu a ocasiona esaki no lo bai tey pa soluciona e problema aki, pasobra lo bin cambio den eleccion cu ta na caminda.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Den asunto di waf

Gobierno ta sali for di un vagabunderia y drenta den otro

TURISMO y transporte tabata un tema cu Otmar Oduber, miembro di Parlamento pa fraccion di AVP a elabora riba dje.

El a comenta cu Bushiri awe tin 6 aña sera, un edificio cu ta situa riba un prime spot caminda cu 95% di nos turismo ta pasa dilanti di dje y ta mire totalmente decai. Esaki ta lague corda e mesun situacion cu AVP a hereda na 94 cu e edificio cu awe nos conoce como nos Stadhuis y cu e tempo ey tabata totalmente decai y a bira un cas di choller. Tambe e ta duna e indicacion cu ta trata di un gobierno cu no tin interes den e forma cu nan ta gasta nan placa.

Awor Minister Briesen ta bisa cu e ta wardando riba e desaroyo di waf, cu e situacion a cambia, cu mester bai duna mas tereno, cu mester duna mas camber y casino.

Papiando di e desaroyo di waf, Oduber a menciona cu despues di a kere cu a para e aventura di Namdar den nos waf, dialuna Parlamento a wordo notifica door di gobierno cu nan a bai over na duna un di 5 compania, e biaha aki hulandes cu den pasado nan mes a desacredita. E compania aki lo mester bai percura pa un otro grupo ayega na Minister Briesen y na gobierno di e spañonan. "Sali for di un vagabunderia cai den un otro vagabunderia simplemente pa privilegia esnan cu ta serca di e gobierno aki".

Otmat Oduber a expresa cu ta denuncie dibiaha pasobra no kier scucha mescos cu tempo di Namdar cu ta na caminda a alerta gobierno. Un aña pasa Otmar Oduber y Mike de Meza a haci 17 pregunta na Minister Briesen riba e grupo spaño aki y te dia di awe no a wordo contesta.

Banda di esaki el a menciona cu e pelea entre Eddie Briesen y Nel Oduber, Briesen ta ganand'e, el a logra saca Namdar afor cu a soborna e gobierno aki y awor ta drenta su grupo spaño cu te dia di awe e no kier conesta pregunta riba dje.

Criminalidad, adiccion y problemanan social ta algun di e tantismo efectonan ocasiona pa gobierno di MEP



DURANTE reunion extraordinario di conseho di partido AVP, esnan presente a tres padilanti nan preocupacionnan pa loke ta trata aumento di criminalidad na Aruba. Segun Benny Sevinger, Parlamentario di partido AVP, rapport di polis ta bisa cu tur dia tin atraco y ladronicia, joyriding a bira manera ta cos di cada ora caminda ta torno e auto y ta kime despues. Y lo ta bon pa compara e situacion actual cu esun di 7 aña pasa.

Tambe e situacion di adiccion ta un preocupacion reinante. Adictonan ta birando un problema tur dia den cayanan di Oranjestad y na diferente bario caminda bisiñanan ta bisa cu e situacion a bira asina caotico cu nan no por controla mas cu hendenan ta drenta nan cas. Esaki ta problemanan real cu no ta haya atencion.

Banda di esaki, un problema cu a bira mas grandi a raiz di BBO ta e problema social, segun Benny Sevinger. Por mire tur dia y pueblo a exprese tambe, nan no por paga awa, no por paga coriente, no tin placa pa cuminda ni pa paña pa muchanan, e muchanan tin biaha mester bai scol sin zapato, etc.

Aki Sevinger a menciona cu Cruz Cora ta pidiendo donacion di paña y zapato pa muchanan por bai scol, sin cu tin un calamidad. Esaki ta un indicacion di e situacion den cual nos pais ta bibando aden.

Siguiendo riba e tema, Parlamentario di AVP a comenta cu inflacion tabata di 10.2% na 2007, pero cu un persona a aserke y bise cu esaki ta e total pa Pais Aruba, pero si mira inflacion individual riba p.e. un bleki di lechi cu a bai di 25 florin pa 50 florin, esta un inflacion di 100%. Inflacion riba varios cuminda ta rond di 25 pa 70% individual.

Cu esaki e ta expesa cu pueblo ta mira cu riba cada producto tin un inflacion, cada producto tin un aumento.

Finalizando, Benny Sevinger a comenta cu tur esaki a constata y a sinti for di e personanan cu a acudi na e reunion, kendenan a expresa cu nan a yega nan top y no por mas. E personanan aki a manda e mensahe bon cla pa partido cu ningun medida cu e gobierno kier tuma riba pueblo ta aceptabel. “Cualkier decision cu gobierno tuma cu ta contra di nan y ta touch nan saco pueblo lo lanta ariba contra gobierno pa demostra cu esaki ta inaceptabel”.

Anochi pa mayornan na colegio EPI

DIRECTIVA di Colegio E.P.I. unidad Ciencia y Tecnologia, situa na Sero Blanco ta participa na mayornan cu diaranson 13 di februari 2008 lo tin un anochi pa mayornan pa semester 1 y semester 3.

Durante e anochi menciona, tur mayor tin e oportunidad di combersa cu e maestronan tocante e resultado di nan yiu. Riba e anochi aki lo haci entrega di raport di e studiante.

E anochi pa mayornan ta cuminsa pa 6:30 pm y caba 8:30 pm.

Directiva di E.P.I. ta spera cu mayornan lo haci uso di e oportunidad aki pa pone nan mes na haltura di e progreso di nan yiu.

Por ultimo Directiva ta encurasha y prefera pa tur mayor bini hunto cu nan yiu.

Gobierno atrobe a busca e caminda facil pa AZV

Hipoteca nos pueblo mas ainda pa un suma di 30 miyon



DURANTE conferencia di prensa di partido AVP, Parlamentario Otmar Oduber a comenta cu dialuna anochi tabatin un reunion di conseho di partido extraordinario caminda cu un cantidad basta grandi di coordinadornan y regionalnan di partido a reuni. Durante esaki a delibera y conbersa riba e ultimo situacion cu tin pa loke ta trata AZV.

Siman pasa fraccion di AVP a dirigi un carta na Minister Nilo Swaen di Finanzas caminda a mustre riba su responsabilidad y obligacion cu e tin mediante ley di AZV pa cubri e deficit cu tin promer cu esaki tin consecuencianan pa cu pueblo di Aruba. Esaki ya caba por a wordo mira siman pasa caminda cu e dokternan di cas a bai over na un accion di cobra 10 florin na e pacientnan.

Segun Oduber, boticanan y specialistanan tabata preparando pa bai den un tipo di accion similar, y esaki lo tin consecuencia severo pa e pacientnan. Tambe por a compronde cu gobierno ayera a busca e manera mas facil pa soluciona e problema, algo cu a bira custumber sercanan, caminda cu sea ta coba den saco di pueblo fo ta bai banco pa pidi placa fia y endeuda Aruba mas ainda.

Otmar Oduber ta comenta cu dialuna aparentemente lo tabatin un decision di gobierno, caminda cu pa cubri e deficit pa 2007 lo a saca bononan obligatorio atraves di banconan local pa un suma di 30 miyon florin. Parlamentario di AVP ta mira esaki como un debe adicional riba nos cuenta cu no ta bai segun e normanan cu a wordo prescribi den e propio rapport di e gobierno aki. E 30 miyon florin aki lo wordo fia cu un interes di 7% pa 10 aña largo.

AVP ta considera cu e accionnan aki ta sumamente iresponsabel di parti di gobierno, mas ainda ora a caba di trata na december ultimo presupuesto di finanzas di Pais Aruba caminda ta mira cu e gastonan coriente di gobierno ta aumenta drasticamente pa loke ta huurmento di edificio, entre otro.

E gobierno aki a ricibi e pais cu un presupuesto caminda tabata gasta alrededor di 7 pa 8 miyon florin na huurmento di edificio y esaki den un periodo di apenas 5 pa 6 aña a mas cu redobla caminda a yega na sumanan di 18 miyon florin pa aña. Aña 2008 compara cu 2007 atrobe a aumenta cu 5 miyon florin pa huurmento di edificio.

Oduber a menciona tambe e gastonan di abogado, deskundig advies, contractnan pa friends&family a aumenta hopi mas cu e nivel cu e propio rapport financiero di e gobierno aki tabata aproba pa 2008. segun e rapport aki e crecemento lo por tabata entre 2 pa 4%, pero esaki a termina riba 12% pa gastonan coriente.

Pesey Otmar Oduber ta considera cu ta hopi tristo pa mira cu gobierno atrobe ta dicidi di cana e caminda facil di bai banco y hipoteca e pais aki pa un suma di 30 miyon florin adicional.

Mas ainda, e Parlamentario di AVP kier pa bin un splicacion di con por ta cu e deficit di AZV na 2006 tabata di 120 mil florin y den apenas un aña di tempo esaki a aumenta drasticamente te na 30 miyon florin.

Partido AVP na diferente ocasion a responsabiliza e Minister di Salud pa cu esaki, pero Oduber ta considera cu mester bai mas leu ainda, desde e cambio cu e gobierno aki a haci den e ley di AZV caminda cu Minister Wever a cambia e ley di tal forma cu e por pone su popchinan na e lugar cu e kier, a pone cu awe tin e metementonan politico cu cada bes nos conoce di esnan cu por biaha bai exterior, di esnan cu por ricibi tratamento akinan y ken si of no ta bin na remarke pa esakinan.

El a pidi Huez pa declara e sospechoso liber

Fiscal no por a prueba cu sospechoso den caso Fondo Desaroyo Nobo ta culpabel

DESPUES di mas o menos 2 ora di tratamento di e caso di Fondo Desaroyo Nobo, Fiscal a pidi Huez pa declara e sospechoso R.A.Thiel liber.

R.A. Thiel ayera merdia a para riba cu e no tabata controla e procedura stipula den lei di contablidad sino cu e tabata firma e oferta y cobransanan pa registra nan y asina nan cana e procedura normal.

Tanto Huez como Fiscal a presenta diferente declaracion entre otro di Otmar Oduber cu ta mustra cu Thiel su tarea tabata pa dobel controla cu e procedura di lei di contabilidad ta wordo ehecuta. T'asina cu ex Minister Tico Croes a autoriza R.A. Thiel pa firma den su nomber.

Segun Thiel e tabata firma e documentonan cu Tico Croes manda p'e y e documentonan aki ta sigui pa Direccion di Finanza pa wordo paga. El a sigui bisa cu ofertanan pa proyecto cu drenta, e tabata controla cu tin dos oferta y despues ta registra esaki den computer y despues esaki ta bai pa Direccion di Finanza.

Segun Thiel na Direccion di Finanza tabatin un comision cu tabata evalua oferta y documentonan pa pago na contratistanan tabata bin for di Direccion di Finanza y e tabata firma esaki p'asina e keda realisa.

Fiscal a mustra Thiel algun oferta y a puntra Thiel si e no ta mira cu nan ta identico. Thiel a bisa Fiscal cu e unico cos cu e ta evalua cu si tin dos nomber diferente.

Fiscal na dado momento a bisa Huez cu e no por prueba ningun di e acusacionnan contra Thiel y ta pidi pa declara Thiel liber.



Aruba ta prepara pa di dos Conferencia riba Seguridad di Turista

UN biaha mas Aruba lo organisa un conferencia regional riba "Tourism Secrity". E ta di 2 "Caribbean Tourism Security Conference" organisa pa Aruba Hospitality & Security Foundation (AH&SF), AHATA y ATA.
E conferencia lo tuma lugar na Renaissance Conference Center, for di 4 – 7 juni 2008.
E prome conferencia di "Tourism Security" a tuma lugar 2 aña pasa na Aruba y tabata un exito.Despues di e reunion aki, nos a keda haya pregunta ki dia e proximo lo tuma lugar. Pa nos "Foundation", e interes grandi no ta un sorpresa, mirando cu mas y mas gerente general di hotelnan na Aruba, den region y rond mundo ta considera siguridad como e factor mas importante di nan operacion. Mesun cos ta conta pa e industria crucero y e "airlines".
E Conferencia International cu orador y expertonan ta sirbi pa cada un di nos amplia nos conocemento riba e tereno aki.
Un biaha mas e experto internacional riba Tourism Security dr. Peter Tarlow ta duna un man na AH&SF pa organisa e evento, y e t'e persona encarga pa trece e diferente oradornan pa dirigi e topiconan,cu lo ta entre otro:
Gangs, how to deal with them; Terrorism and Tourism; Cruise and Airport Security;
Casino Security; Food Safety; In-house Theft; Festivals Security; Customs.
E aspecto di siña conoce experencia do otro ta uno importante di e conferencia aki.
AH&SF di su banda a duna na diferente pais den region nan presentacion di e Visibility Team.
"Aruba is on the forefront of tourism security and we plan to keep it there", segun AH&SF Chairman Organizing Committee, Roland W. Peterson.



Internacional

PDVSA ta muda cuentanan despues di medida di Exxon

VENEZUELA a muda su entradanan petrolero pa banconan suiso pa impedi un posibel embargo di fondo pa parti di ExxonMobil, den un bataya legal cu e president izquierdista Hugo Chávez ta enfrenta cu e compania mas grandi di Merca.

Operadornan a bisa cu PDVSA a pidi su clientenan pa haci nan pago na e entidad UBS na Suisa, un pais di cual ta supone cu e leynan ta proteha doño di cuentanan bancario.

E cambio a bin dianan despues cu abogadonan di Exxon a informa banconan na Antiyas Hulandes cu nan mester impedi PDVSA di lanta fondo di nan cuentanan bancario den e pais.

“Awo tur cos ta bai pa UBS na Suisa”, segun un operador, cu a pidi pa e keda anonimo.

Un vocero di PDVSA a indica cu pa e momentonan aki e compania estatal no tin comentario riba e asunto.

E muf di Exxon ta e reto di mas grandi cu un multinacional petrolero te awo a haci contra gobiernonan cu, manera Rusia of Ecuador, a probecha e prijsnan record di crudo pa aumenta nan control riba nan recursonan natural a costo di interes di companianan grandi.

Chávez, cu ta afirma di ta lidera un revolución socialista na favor di pobernan, a tilda Exxon di “bandido imperialista” y a sigura cu nunca mas nan lo bolbe horta su pais”.

“Mi ta papia cu e imperio mericano, pasobra e ta e amo (di Exxon). Sigui, y boso lo wak cu nos no ta manda boso un gota di petroleo”, ta loque Chavez a bisa den su programa “Aló, Presidente.”

Bataya legal

A pesar di cu e ministro di Energía y president di PDVSA, Rafael Ramírez, a reitera cu nan tabata prepara pa e ataque di Exxon, e cambio di cuentanan bancario ta sugeri cu e compania petrolero estatal no a anticipa e consecuenciamam di e veredicto cu ta congela nan fondo y activonan temporalmente.

E documentonan di e corte na New York ta mustra cu e abogadonan di PDVSA a keda aparentemente sorprendi despues cu Exxon a logra inmobilisa un di nan cuentanan bancario na Merca, di como 300 miyon dolar.



Aña pasa, Chávez a ordena pa tuma control di e cuater rafinadornan di crudo pisa di ‘Faja Petrolífera del Orinoco’, un operacion polemico cu a forza salida di Exxon y Conoco Phillips, cu a cuminsa varios arbitrahe contra Venezuela buscando un prijs di mercado pa nan propiedadnan.

Sinembargo, otro di nan socionan den e ‘Faja’ a acepta e terminonan. E aña aki, Venezuela a acorda pa paga casi 1.000 miyon dolar na e compania frances Total y e compania norueg Statoil pa tuma parti di nan accionnan den un proyecto di crudo pisa similar na esun di Exxon.

Awo PDVSA, cu propiedadnan global di mas di 100.000 miyon dolar, awe lo presenta su defensa, y lo por reverti e sentencia of reduci e montante di 12.000 miyon dolar.

Exxon ta alega cu e medida ta necesario pa sigura pago di su compensación den caso cu e gana e arbitrahe pa nacionalización, loque por dura hopi aña.

E menasa di Chávez di interumpi suministro di petroleo na Merca, su principal cliente petrolero, a yuda impulsa e prijs di crudo cu mas di 2 dolar pa bari dialuna.

Sinembargo, analistanan di e industria ta kere cu ta poco probabel cu e ta cumpli cu su menasa, ya cu e por pone finanza di PDVSA den peliger serio. E compania ya ta enfrenta problema di “cash flow” creciente pa motibo di e gastonan halto di programanan social [di Chavez].

Ademas, expertonan ta kere cu otro companianan, manera Conoco, lo por sigui e pasonan di Exxon, aunque Gobierno venezolano a sigura cu e ta sigui negocia cu e compania aki.

Clinton y Obama ta enfrenta otro pa Virginia, D.C y Maryland

E democrata Barack Obama a spera di gana Hillary Rodham Clinton den e primarianan cu a tuma luga ayera den e region di Potomac, cu ta inclui e estadonan di Virginia, Maryland, y D. C.

Di su banda e republicano McCain, ta busca di distancia su mes mas di su rival Mike Huckabee.

Despues di 5 victoria consecutivo obtene den fin di siman pa e senador di Illinois, Barack Obama, tur cos parce di ta indica cu su victoria den e tres estadonan ta casi sigur, ya cu e ta favorito di gran parti di e población afro-mericano di e región, cu tin un nivel di educacion halto.

Di banda republicano, McCain a resulta favoreci den e tres estadonan.

“Nos mester di algo nobo”, Obama a bisa un congregacion di simpatizante na Universidad di Maryland, haciendo referencia na e comentarionan di e ex primera dama cu a sugeri cu e (Obama) no ta suficientemente fuerte pa asumi e retonan di presidencia.

Obama a viaha ayera nochi pa Wisconsin, cu tin su primarianan otro siman, hunto cu Hawaii, caminda Obama a biba den su infancia.

E campaña di Clinton, cu no a registra nada mas cu perdida den e ultimo dianan, a prepara pa viaha pa Texas, caminda e primarianan lo tuma luga dia 4 di mart.

McCain ta spera di recupera tereno perdi despues di a perde na Kansas y Louisiana aunque a nota un victoria na e estado di Washington, un estado cu awe Huckabee ta disputa alegando cu no a conta tur e votonan.



obamaclinton

Pelea di Chávez cu Colombia, por yega nivel continental

E ex hefe di 'Casa Militar' di Venezuela, almirante retira Iván Carratú, a rechasa e posibilidad di un conflicto militar entre su país y Colombia, pero a adverti cu e asunto por bira un problema continental.

"E posibilidad di un guera cu Colombia ta di menos, e peliger cu e continente ta enfrenta ta un destabilizacion regional, cu ayudo di forzanan extra continental enemigo di Occidente, y directamente contra Merca", e'la bisa.

"Mi planteamento por sona espantoso, grave, delicado y quizas te hasta increíbel. Mi ta recomenda gobiernonan di e region pa pensa con pa impedi cu e conflicto proyectá na Venezuela ser realisa, y for di cual quizas nos no por sali", e'la sigura.

Den entrevista cu Notimex, Carratú a opina cu e mandatario venezolano Hugo Chávez ta lansa ataquenan verbal contra Colombia tratando pa debilita e influencia di Merca den e subregión y proyecta su politica pa Centro y Sur América.

E berdadero meta di Chávez ta pa "desaroya un concepto geostratégico nobo, enfoca riba Venezuela, cu proyeccion pa Centro y Sur América, den un intento pa debilita e influencia di Merca den e subregion", e'la sostene.

E'la opina cu Chávez "ta promove multipolaridad y na mes momento ta implementa un strategia di media, publicitaria y di comunicacion, di cual e onhetivo ta pa transforma seguridad di e hemisferio y trasladé pa un scenario di conflicto permanente pa cu Merca".



Chávez a ordena militarizacion di e frontera cu Colombia, di 2,050 kilometer, cu e argumento di evita contrabanda di mercancía y combustibel y a adverti na varios ocasion cu e colombianonan por cuminsa un guera.

E mandatario colombiano Alvaro Uribe Vélez na su turno a haci yamadanan constante di prudencia y a afirma cu entre su nacion y Venezuela ta existi "un hermandad historico".

E tambe ex director di 'Instituto de Altos Estudios de Defensa Nacional' a señala ademas cu Chávez ta cambia y ta impone un política internacional nobo y agresivo, cu proyeccion pa Centro y Sur América apoyando riba e demanda energético.

"Pa e obhetivo político ey (Chávez) a crea Alternativa Bolivariana para Nuestra América (ALBA), cu ta inclui Petrocaribe, Petroamerica, Petroecuador, pa logra un apoyo regional a cambio di condicionnan favorabel di suministro di crudo", e'la splica.

E'la bisa cu e penetración di Chávez den Latinoamérica, cu un mensahe aparentemente na favor di e clasenan mas desfavoreci, a conforma un "creciente factor di inseguridad den e ambito hemisferico cu ta favorece gruponan subversivo, terorista, y narcotrafico". Carratú a manifesta cu Forzanan Arma Nacional di Venezuela ta carece di capacidad tecnico y armamento pa enfrenta cualquier conflicto arma y cu Chávez tambe ta carece di apoyo di mayoria di e militarnan.

E'la opina cu e lenguahe di Chávez "ta agresivo, di pelea, di conflicto militar, pero su proyecto ta bai mas ayá di Colombia, di berdad su intencion ta contra Merca, sin importa e daño ireparabel cu e por haci na henter a continente".

"Pesey mi ta bisa cu e peliger di un conflicto militar no ta entre Venezuela y Colombia, sino un evento cu lo afecta e ambito interamericano y lo involucra "forzanan arma extracontinental", e ex hefe di Casa Militar (guardia presidencial) a insisti.

Carratú a mustra preocupación pasobra na Venezuela ta yega "cuerponan militar cu fachada di asesor di algun tipo y derepente sistemanan di misil di medio y largo alcanse ta worde instala den e pais, manera tin na Iran y Rusia"

Merca lo ta 29% hispano na 2050

IMIGRACION lo ta e factor cu mas lo afecta crecemento di e poblacion mericano den e proximo decada, segun un otro informe cu Pew Hispanic Center a publica ayera, y un di cada cinco persona lo ta un imigrante na 2050.

Pa mitad di siglo, e población di e pais lo yega 438 miyon, di cual 29 por ciento lo ta hispano, e estudio a revela.

Otro descubrimentonan di e informe:

▪ Di 2020 pa 2025, e proporcion di stranhero den e pais lo surpasa esun alcansa durante e ola di imigrante di un siglo pasá;

▪ Entre 2005 y 2050, e indice di crecemento di e poblacion lo ta 48 por ciento, y 82 por ciento di e aumento ey lo ta debi na yegada di mas imigrante y na nan descendientenan cu a nace den e pais;

''E aumento di poblacion lo ta debi primordialmente na futuro imigración y na e descendiente di e imigrantenan ey, cu ta nace na Merca", segun Jeffrey S. Passel, un di e autornan di e estudio di Pew.

''E indice abao di natalidad di e muher mericano nifica cu imigración lo hunga un papel mas importante den crecemento di e población", segun D'Vera Cohn, co-autora di e estudio.

E informe tambe a haya cu pa 2050:

▪ Di e 117 miyon hende cu cual e actual poblacion lo crece pa via di imigración, 67 miyon lo ta e propio imigrantenan; 47 miyon, nan yiunan, y tres miyon, nan nietonan.

▪ E poblacion di latino lo triplica y lo ta responsabel pa e parti mas grandi di e crecemento demografico

▪ Hispanonan lo representa 29 por ciento di e población mericano, compara cu 14 por ciento na 2005.

▪ E poblacion di hispano na Merca lo pasa di 42 miyon na 2005 pa 128 miyon na 2050, pa representa 60 por ciento di crecemento di e poblacion entre e añanan ey, e grupo étnico di crecemento mas rapido den e período di tempo ey.

Di otro banda, e imigrantenan nobo y nan descendiente lo forma e parti mas grandi di e incremento den e poblacion latino, 74 por ciento, pero e crecemento ta debi principalmente na nacementonan na Merca



''E poblacion hispano ta relativamente hoben y tin un indice di fertilidad mas halto cu e promedio, pesey su crecemento lo sigui ta mas grandi cu esun di otro gruponan, te hasta sin mas imigración", e documento a destaca.

▪ E poblacion anglo lo crece mas lentamente cu otro gruponan étnico, y lo bira un minoria na 2050, ora e ta 47 por ciento di e poblacion.

Crudo ta baha despues di otro acumulacion di inventario

CRUDO pa entrega den termino a retrocede ayera despues di a subi cu casi dos dolar e dia prome pa temor cu e suminsitro di Venezuela y Nigeria lo worde interumpi, y ora inversionistanan a acudi na realización di beneficionan.

Diadomingo ultimo, e president venezolano Hugo Chávez, a menasa di stop exportacion di crudo pa Merca como represaya pa veredictonan hudicial cu a congela activonan perteneciente na e empresa monopolistico estatal venezolano PDVSA, mientras tabata tin informacion di e brote di violencia na Nigeria, e mayor productor di Africa.

E crudo liviano di contenido sulfuroso abao, pa entrega na mart a baha cu 32 cen pa 93.04 dolar pa bari na bolsa di materianan prima na New York. Dialuna e contract a subi cu 1,82 dolar pa 93,59 dolar pa bari.

"E prijs di crudo a subi notabelmente e anochi prome y ta sigui na nivelnan eleva respeto e norma di e ultimo dianan y naturalmente na e tope bolsista cu nos a mira ayera nochi", tabata comentario di e analista David Moore, strategista den materianan prima di Commonwealth Bank of Australia, na Sydney.

Exxon Mobil Corporation a pidi congelacion di e activonan di Petróleos de Venezuela SA den cortenan na Merca, Gran Bretania y Hulanda, como protesta pa e nacionalizacion, pa parti di gobierno di Chávez, di e concesionnan cu e empresa tabata tin na Venezuela. Un corte britanico, siman pasa a congela 12.000 miyon dolar na activo di PDVSA.

"E combinacion di e factornan aki ta crea cierto preocupacion pa e suministro", Moore a bisa.



E combustibel di calefaccion pa entrega den termino a keda stabil na 2,6041 dolar pa galon, mientras cu prijs di gasolin a baha cu 1.17 cen pa 2.384 dolar pa galon.

Gas natural pa entrega den termino a keda sin cambio na 8.532 dolar pa 1.000 pia cubico.

Na London, e mezcla Brent di Noordzee a perde 36 cen pa yega na 93,17 dolar pa bari den e mercado londines ICE.

Merca ta conta cu Venezuela ta respeta ley den disputa petrolero



MERCA ta conta cu e Gobierno venezolano ta respeta leynan internacional pa loque ta e bataya legal entre e compania petrolero priva Exxon Mobil Corp y e compania petrolero estatal venezolano 'Petróleos de Venezuela SA', (PDVSA). Esaki Departamento di Estado mericano a laga sa dialuna ultimo.

E vocero di e departamento, Sean McCormack, a papia despues cu president di Venezuela, Hugo Chávez, a menasa di corta benta di crudo na Merca, despues cu Exxon Mobil a logra obtene un veredicto pa congela mas di 12.000 miyon dolar na activo y fondo di PDVSA.

Exxon a recuri na cortenan internacional despues cu na 2007 Gobierno venezolano a nacionalisa un proyecto di crudo pisa cu e empresa tabata opera den e Faha Petrolífera di Orinoco, na Venezuela.

"Esaki tin un aspecto comercial, tin un proceso legal andando entre Exxon y Gobierno di Venezuela. Esaki mester sigui su proceso y worde resolvi basa riba ley y standardnan existente y acepta internacionalmente. Nos ta conta'riba, cu Gobierno venezolano ta respeta e ley y standardnan aki den su bataya (legal) cu Exxon", McCormack a bisa periodistanan.

Pa loque ta e menasa di Chavez, e vocero a bisa cu "esey ta algo cu ya e'la yega di bisa caba".

Na varios ocasion Chávez a menasa di para exportacion pa Merca – e mayor consumidor mundial di energía – pero te awo e suministro ta sigui a pesar di su tanto choquenan cu Washington.

Desafío pa Merca

Proposicion pa prohibi arma den espacio



CHINA y Rusia a desafia Merca ayera den un debate riba desarme, ora nan a presenta un plan pa prohibi arma den espacio, un proposicion cu Washington a califica como pretexto diplomatico di ambos nacion pa obtene bentaha militar.

E ministro di Relacionnan Exterior di Rusia, Serguei Lavrov, a bisa delegadonan di 65 país cu ta asisti na un Conferencia riba Desarme cu "e colocacion di arma den espacio pa parti di un estado" – un referencia na Merca – lo por causa "un spiral" armamentista "tanto den espacio como na tera".

Lavrov tambe a haci un menasa implicito, indicando cu Unión Soviético a logra iguala Merca despues di Segunda Guera Mundial ora nan a desaroya armanan atomico.

"Laga nos no lubida cu e careda armamentista nuclear a cuminsa cu e proposito di preserva un monopolio di e tipo di arma ey", Lavrov a señala. "Pero e monopolio ey a dura apenas cuater aña". Washington a rechasa e plan ya cu e ta considera cu e ta dirigi unicamente riba e tecnología militar di Merca y ta permiti China y Rusia lansa misil den espacio of usa satelite como equipo militar.

E gobierno di Merca a bisa cu e ta comprometi pa usa espacio pa metanan pacifico, pero ta insisti cu e ta sigui cu su programanan pa sigura cu su satelitenan y otro navenan espacial ta keda protehi.

E proposicion di Rusia y China a worde bloquea pa Merca desde cu e'la worde introduci pa prome biaha na 2002, dos siman despues cu Merca a retira di e Tratado di Misil Antibalístico, firmá na 1972.

E president di Merca, George W. Bush, a firma un orden na october 2006, señalando na un manera tactico, cu su pais tin e derecho di fabrica arma espacial, y oponiéndo tratadonan cu ta restringi e derecho ey.

Deporte

Riverplate a sali victorioso riba Estudiantes den Division Honor

DIABIERNA ANOCHI 8 di februari 2008 e segundo round division di honor a cumiunsa pa 8 or pm den CDGT cu e partido entre Estudinates vs Riverplate . Ya na di 3 minut di wega e veterano Sabino Martinez ta habri e score mandando Estudiantes ariba 1-0. Pero no ta tarda mucho cu Alberto Grovell ta bin empata e partido na 1-1. Na di 30 minut di wega ta e ruman ohochi Albert Grovell ta score e gol di hiba Riverplate ariba 2-1 cual despues ta resulta di ta e gol di victoria tambe.Referee principal tabata Monique Ras asisti pa Nando Bernabela y Humphrey de Windt na mesa mester tawata Harlem Villar pero no a presenta. Pa Riverplate un kaarchi geel pa no:14 Beatle Nadal na di 59 min. Pa Estudiantes kaarchi geel pa no:16 Marcelo Grant na di 35 min, pa no: 15 Clifford Gnecco na di 75 min. No tabata un partido di gran caliber pero si nos ta spera di mira miho futbol entre e clubnan mas na halto di tabla di posicion.









Santa Cruz Rocket Baseball Org. ta buscando un coach

TA buscando voluntarionan cu kier yuda cu maneho y trainning. Di su teamnan cu lo bai participa na e campeonato di Aruba Center League 2008 den e categoria 9-10 anja. Interesadonan por tuma contacto cu Sr Wilfrido Kelly na telefoof nr. 5827819 of na Cell Nr. 5627818. Di antemano danki pa yuda nos y yuda nos juventud.

Resultado di landamento escolar 2008

DIASABRA ultimo a tuma lugar na pisina olimpico Roly Bisslik, competencia di landamento escolar 2008 organiza pa IDEFRE. Un gran cantidad di participante a haci acto di presencia pa competi tanto den categoria mucha homber como mucha muher.

Resultado di e competencia aki ta como lo siguiente.

Den categoria A mucha muher, na prome lugar a termina Junice Martin di Colegio Sagrado Curazon cu 23 punto, na di dos lugar a termina Florence Kock di Colegio Sagrado Curazon cu 21 punto y na di tres lugar a termina Mary-Keilah Angela di Colegio Sagrado Curazon cu 19 punto.

Den categoria A mucha homber, na prome lugar a termina Patrick Groters di School Basico Washington cu 25 punto, na di dos lugar a termina Daniel Jacobs di De Schakel cu 23 punto y na di tres lugar a termina Kyle Angela di Colegio Sagrado Curazon cu 18 punto.

Den categoria B mucha muher na prome lugar a termina Sue-Gin Arends di Colegio Cristo Rey cu 27 punto, na di dos lugar a termina Ginayla Arends di Colegio Cristo Rey cu 19 punto y na di tres lugar a keda Rebecca Maduro di Colegio Sagrado Curazon cu 14 punto.

Den categoria B mucha homber, na prome lugar a termina Saquille Vlaun di Colegio Sagrado Curazon cu 27 punto, na di dos lugar a termina Raigal Hoen di Colegio Sagrado Curazon cu 20 punto y na di tres lugar Jaymer Carolina di Colegio Sagrado Curazon a termina cu 16 punto.

Den categoria C mucha muher, na prome lugar a termina Daniella van den Berg di Mon Plaisir College cu 22 punto, na di dos lugar a termina Ally Ponson di Mon Plaisir College cu 21 punto y na di tres lugar a termina Emy da Silva di School Basico Washington cu 16 punto.

Den categoria C mucha homber, na prome lugar a termina Jordy Groters di School Basico Washington cu 27 punto, na di dos lugar a termina Renze Postma di Colegio Conrado Coronel cu 20 punto y na di tres lugar a termina John-John Reyes di Maria Goretti School cu 18 punto.

Den categoria D mucha muher, na prome lugar a termina Mijaila Roos di St. Augustinus College cu 25 punto, na di dos lugar a termina Eline Marchena di Colegio Arubano cu 22 punto y na di tres lugar a termina Saskia Postma di Colegio Arubano cu 19 punto.

Den categoria D mucha homber, na prome lugar a termina Joy Ponson cu 24 punto, na di dos lugar a termina Jemal LeGrand di John Wesley College cu 23 punto y na di tres lugar a termina Sylvanio Goedgedrag di Colegio San Nicolaas cu 19 punto.

Den categoria E mucha muher, na prome lugar a termina Ashley Groters di Colegio Arubano cu 27 punto, na di dos lugar a termina Adriennne Fraiser di Colegio Arubano cu 20 punto y na di tres lugar a termina Diana Postma di Colegio Arubano cu 17 punto.

Den categoria E mucha homber na prome lugar a termina Derek Groters di Colegio Arubano cu 25 punto, na di dos lugar a termina Siouxtion Stoorvogel di Filomena College cu 21 punto y na di tres lugar a termina Mitchell Geerman di Colegio Arubano cu 20 punto.

IDEFRE kier a felicita tur esnan cu a logra premio den nan categoria y alavez prome tres lugarnan di categoria B-C y D lo participa na weganan Interinsular aki na Aruba.









Caprisun-Giants ta buscando talento nobo pa baseball

MANERA tur aña nobo di baseball tin cambio nan den tur team di baseball pa motibo di edad di e peloteronan cu mester sigi pa un team mas grandi, e aña aki 2008 atrobe Caprisun cu a titula campeon pa cuater campeonato consecutivo ta buscando talentonan nobo.
Directiva di Giants Baseball Organization ta trahando duro riba diferente tareanan cu mester worde cumpli, uno di nan sigur ta logra completa un team pa e anja 2008 pa defende e ultimo titulonan di campeon cu e equipo di Caprisun a logra. Nos ta buscando muchanan cu ta bibando den "Center League" di acuerdo cu reglanan di Little League. E bario nan ta e parti mei mei di Aruba, eo. St. Cruz, Piedra Plat, Paradera (pariba di misa), Dakota, Tarabana, Hooiberg, Sabana Basora. E muchanan cu a nace na anja 2002 y 2003 ta esun nan cu ta bin na aanmerking pa por hunga pa Caprisun. E training ta na veld di Britannia riba dialuna y diaranson di 5 or pa 6.45 pm.
Pa cualkier informacion por contact Manager Louis Boekhoudt na 593-6202 of Benjamin Francees na 594-0536.



Division Dos ta continua riba tereno di Caiquetio na Paradera

AWENOCHI pa 8or e campeonato divishon dos ta kontinua ora e jovennan di S.V.San Nic Jrs topa e muchanan di S.V.Unistars riba tereno di Caiquetio na paradera.
Amantenan di bon futbol no perde un partido interesante asina, na unda Unistars y San Nic Jrs ta pelea pa termina e prome round na segundo lugar. Un partido hopi interesante y importante pa ambos team. tambe S.V. San Nic Jrs kier desea su defensa ku a lesiona diabierna ultimo Henry Brison pronto rekuperashon y pronto lo ta kla pa sigui hunga e segundo buelta ku ta kuminsa dia 28. Ta lamentable si ku tin team ku tin tanto wega atrasa, manera Ayo-Rooi Afo y Unistars, un Ayo ku for di oktober no a hunga un partido, suceso asina ta kibra moral di un team y di e hungadornan, ku hopi biaha ta kambia warda, kambia plan etc,etc, pa bin hunga y no tin wega, pa motibo tereno ta den mal estado of refree no ta presenta. ta stranjo ku e mucha muhernan ku ta hunga 6 kontra 6 ta hunga den stadion di noord y no riba kancha johan cruyff na Jaburibari y nos di divishon dos tin hunga riba tereno nan inadecuado, manera Sportboys ku e tereno aki no ta sirbi pa hunga wega di kampeonato, mirando su altura y abri y e biento fuerte y leu den mondi ku e ta. Siendo nos tin un Lago Sport Park ku por wordo usa, si no kier pa divishon dos hungad riba jerbe, of terenonan manera Estrella Britania Tanki leendert Caiquetio ku ta e mihor tereno, of San Luis ku siman pasa a drecha su tereno atrobe. Pero Sportboys, mester wordo afgekeurd, pa training pe team ta bon, pero no pa wega di kampeonato, si tin tereno di estrella ku ta serka y menos biento. Spera ku AVB tuma nota di nos preocupacion y e no ta un kritika, e ta un desgusto si pa tur team den divishon dos, ku tambe kier hunga quisiera 3 wega den Noord Sport Center, spera AVB rekonsidera e schedule. Nos tur ta traha pa adelanto di futbol na Aruba.Y nos tur ta AVB.

Aruba Athletic Club cu competencia di sprint



DIABIERNA dia 15 di februari Aruba Athletic Club lo organisa su prome campeonato di sprint di aña 2008 pa loke ta trata e deporte di atletismo.
Esnan cu ta wordo invita pa participa na e competencia aki ta atletanan di e clubnan di atletismo di Ariba tambe e atletanan di programa escolar di atletismo di IDEFRE.
E muchanan di scol ta ricibi nan invitacion na scol via IDEFRE. E competencia ta wordo dirigi pa headcoach Evelyn Farrell mientras cu e federacion di atletismo di Aruba ta sanciona e competencia aki. E atletanan por inscribi te dia 13 di februari pa e evento aki den e siguiente caredanan: 8-9 aña 60m; 10-11 aña 80m y 800m; 12-13 aña 80m y 800m; 14-16 aña 100m; 200m; 400m; 800m. Pa e categoria di edad 17 aña pariba por core 100m y 200m of 200m y 400m of 100m y 400m of 100m y 800m.
Cada atleta mag competi den maximalmente dos distancia, cu excepcion di e muchanan mas yong cu ta core solamente 60m. E atletanan di club ta wordo inscribi via nan club mientras cu e atletanan di deporte escolar por inscribi via e-mailadres: aacaruba@yahoo.com.
Gastonan pa participacion ta fls 5,00 pa personan y esaki mester wordo paga riba di competencia. Diabierna dia 15 di februari registracion di atleta ta cuminsa pa 4:45 pm y e prome competencia ta ranca sali pa 5:20 pm en punto.
Tur atleta ta keda invita pa participa y duna nan miho prestacion. Ta tuma inscripcion solamente via e-mail no via telefon. Pa mas informacion por tuma contacto cu Miranda Nedd ta cel. 5667541.

Un cambio completo

Barcelona lo cuminsa limpia su team completo si no logra e titulo


Tecnico, Frank Rijkaard

BARCELONA ta prepara pa un limpiesa completo den verano. Segun a apunta MARCA desde e oficina di Camp Nou ya ta trahando pa forma un proyecto nobo cu ta hasi desaparece e team unda e tecnico Frank Rijkaard y t'e cu 11 hungador lo logra e salida pa motibo si no gana e titulo.

Txiki Begiristain, director deportivo, ya tin den su agenda e nombernan di e hungadornan cu mester ilusiona na un publico den e ultimo dos aña pa e comportamento di algun.

E prome na reforsa Barcelona lo ta Ezequiel Garay. Falta oficialidad di e compra pero desde tur e sectornan, incluyendo Racing di Santander, ta hasi e yegada di e central posibel. E argentino lo tuma lugar di Lilian Thuram, cu su contract ta caba na juni y lo no pensa di renoba. Den e parti patras, ademas di e salida di Thuram, no ta conta cu Oleguer, Zambrotta y Sylvinho. E dos ultimo tin salida disugr. E italiano tin un preacuerdo cu AC Milan, mientras cu Sylvinho a caba contract y lo tin cu busca un club nobo. E caso di Oleguer ta otro, ya cu tin contract na vigor. Pero kier bende esaki. E problema ta cu tin un ficha hopi halto y ningun team di prome nivel lo bet pa e hungador aki cu no a demostra tin nivel pa ta hungador di Barcelona. Esaki lo afecta e centro di veld cu tres futbolista. Edmilson, Deco y Gudjohnsen. Ningun di e tresnan tin problema pa haya un club importante. Edmilson ta casi sigur cu lo bandona Barcelona paso ainda no tin e chens y ta alaba su profesionalidad, e ta cansa di su continuo lesion. Ademas su lugar ta cubri pa Marquez y Toure Yaya. Pesey lo no renoba su contract cu ta vence dia 30 di juni.

E situacion di Deco ta otro, niun hende ta duda den dje como hungador. Di hecho tabata basico e exito di Barcelona. Sin embargo, su caracter y falta di actitud den e ultimo tempo a provoca cu desde e club kier caba e ciclo di e portugues. Su representante ya a ricibi orden di haya un otro club.

Den e caso di Gudjohnsen e directiva ta considera cu e islandes no a duna loke tabata spera di dje den veld. Su comportamento ta otro, pero esey no ta tur cos. E club ta pretende duna salida na ingresa varios miyon di euro cu e benta. Oferta no falta na e bon profesional aki. E delantero tambe lo sufri modificacion. Santiago Ezquerro ta finalisa un contract na juni y ya a comunica cu lo no renoba esaki.

Esun cu ta sorprende mas ainda ta di Giovani. Aunke por pensa cu Barcelona no ta bay laga scapa un talento hoben asina, no ta asina. E club di Barcelona ta duda den dje. No ta confia demasiado den su condicion y pesey ta pendiente pa haya un bon oferta pa e mexicano. E duda acerca di Giovani ta cu incluso no tabata kier a renoba su contract. Tin na cuenta cu su prijs ta di 12 miyon euro, algun salida lo ta pa un team importante di Europa.

Y e ultimo caso ta di e "fiestero" Ronaldinho aunke no a bay Brasil pa carnaval, ta riba television na Barcelona durante varios dia.

E brasileño lo bay sigur. Lo kier cambia esaki debi cu su ciclo a caba. Esun cu tabata e mihor hungador di mundo a desaparece. Su forma fisico ta lamentabel. No ta bau di niun hende, e ta mustra desgana, sin gana di sigui y loke mas ta pone e directiva rabia cu ta perhudicando e vestuario. E presidente Joan Laporta ta deseando cu yega un oferta bon pa bende un hungador na cual ta consinti tur cos ora esaki ta den su mihor condicion.



Ronaldinho un otro duda pa keda den e team


Gudjohnsen ya a wordo anuncia pa cu su salida



Na compronde

Roger Clemens y Brian McNamee ta testifica dilanti Congreso

ANDY Pettitte, Chuck Knoblauch y e bendedor di steroid Kirk Radomski tabata elimina di e lista di persona cu mester testifica diaranson dilanti un Comision di Camara di Representante.
E decision a laga eynan e ex pitcher di Yankees, Roger Clemens, y su ex entrenador personal, Brian McNamee, como unico testigo na e audiencia hunto cu un testigo nobo cu tabata inclui dialuna anochi, un integrante di e team cu a traha cu e ex lider di e mayoria di Senado mericano George Mitchell, cu a obtene e informacion cu a entrega na december na consumo di steroid anabolico den baseball.
McNamee a bisa den e informe Mitchell cu e mes a inyecta Clemens cu steroid y cu HGH pa por lo menos 16 ocasion durante e temporada di 1998, 2000 y 2001.
E rechaso di Clemens na esaki a yama atencion na e Comision di Vigilancia y Reforma Gubernamental di e Camara di Representante.

Pettitte, un pitcher di Yankees, a presenta un declaracion bou huramento na e abogadonan di e comision di siman pasa, mescos cu Clemens a hasi, un ganador den siete ocasion di e trofeo Cy Young asina manera McNamee.



Mal momento

Fernando Gonzalez lo ta casi un luna inactivo

E tenista chileno Fernando Gonzalez lo ta casi un luna afo di e cancha na causa di un lesion den e zona di barica, dolor cu a causa dos siman atras mientras tabata hunga e Viña del Mar.
Gonzalez, cu ta ocupa di 16 lugar den e ranking di Asociacion di tenista Profesional (ATP), lo perde e trofeonan den vloer mericano na San Jose y Memphis y por reaparece na Las Vegas dia 3 di maart, torneo di preparacion pa e Masters Series di Indian Wells y Miami.
E examen medico di e chileno tabata someti durante e Viña del Mar, dos siman pasa, cual a bisa cu e lesion no tabata grave, y a pensa cu despues di un par di dia di descanso, Gonzalez por regresa na training.
Sin embargo, den un control rutinario cu a efectua diabierna ultimo, a diagnostica un inflamacion den e parti di su barica, lesion cu ta rekeri por lo menos tres siman di recuperacion.
“Mester ta cinco dia cu descanso y traha terapeutico den un clinica specialisa, mas algo di fisico. Ya den un siman por hasi training na san Diego y despues bolbe pa Las Vegas”, Carlos Burgos, preparador fisico di Gonzalez a bisa.



Xtreme Riders MTB Team cu uniform nobo

TABATA den fin di siman cu e team di ciclismo di mountianbike a estrena nan uniform nobo cu e biaha aki ta den color blauw y blanco. Xtreme Riders mes a cuminsa 3 aña pasa ta core como team y den un tempo relativamente cortico a sa di crece y jega na 15 adulto masculino y tambe 1 dama, y tambe tin 4 mucha cu ta core den e team aki.

Xtreme Riders ta miembro di AWB y e aña aki ta bira di tres aña tambe cu nan ta organisa caredanan cu tambe lo bira internacional. Tur e coredornan di Xtreme Riders ta motiva pa train riba un base semanal y pa mantene un bon condicion fisico y tambe den technica riba bicicleta. Coredornan di Xtreme Riders ta core den practicamente tur e categorianan stipula pa AWB cu ta Elite,Sub Master,Master, Damas y mucha. Durante di e ultimo añanan e team aki cu a cuminsa for di sero a sa di bai cu varios medaya y trofeo y tambe a duna bataya pisa den ciclismo. Pa 2008 e coredornan aki ta mihor den condicion y lo sa di hiba mas premio ainda cas. Pa loke ta e uniform mes esaki ta di tres uniform caba pero cada bes por a mira e desaroyo pa mehoracion vooral den e textura y e fabrica cu a traha e uniformnan ta specialisa den uniform di ciclismo usando e ultimo den technologia di e deporte aki. Tabatin dos compania cu a pone confiansa den e team aki y a sponsor gran parti di e gastonan cu ta Total Cleaning y Trendy Homes Builder & Contractor y Xtreme Riders ta masha contento cu nan aporte. Xtreme su coredornan ya a core na Korsow y tambe na Bonaire y a duna super bon prestacion dus tur cos ta mustra un futuro hopi briyante pa e equipo aki di mountainbike. Actualmente nan a elegi nan directiva nobo di team cu tin e tarea di pusha e team aki dilanti all the way. Nan proximo careda lo ta dia 6 di April cu lo ta e Codemsa MTB Classic unda coredornan lo midi forsa segun nan categoria y lo bai tin coredornan di Hulanda,Merca, Korsow y di Aruba mes. Aña pasa e careda aki tabata un exito total y e aña aki tin tur ingrediente pa surpasa esun di aña pasa. Durante di e Codemsa MTB Classic tambe lo bai tin un Fun Tour Class cu ta habri pa tur persona cu tin un bicicleta cu kier partisipa por core y tambe gosa di nos naturalesa. Mas detayes lo wordo publica despues pa e Codemsa MTB Classic. Tur persona cu ta interesa pa core cu e team por tuma contacto cu stevefrancees@hotmail.com, gilbertdijkhoff@yahoo.com of elstonmaduro@hotmail.com y pronto tambe lo lansa nan website di team cu tur informacion. Un pabien pa Xtreme Riders cu nan uniform nobo cu a keda top of the line.



Spaans Lagoen, 'Cuna di pisca', sushá

SPAANS Lagoen ta un luga unico, patrimonio hereda di naturalesa. Aki ta haya tur sorto di pisca, y otro criaturanan. Piscanan ta bin pone webo y bay, naturalesa mes ta sigui cu su influencia. Pesey ta yama Spaans Lagoen, 'Cuna di Pisca'. E pisca chiquito ta solamente pa un temporada e ta biba eyden, despues ta pasa pa lama grandi. Pisca ta cuminda pa nos mes poblacion. Mester proteha recurso natural y sigur e banda di cuminda pa un comunidad. Den Spaans Lagoen tin e nutricion necesario pa pisca por crece y biba. Mester ta awa sano y limpi. E pisca mes ta fragil ora e ta baby, no mag tin peliger pa su crecemento. E pisca mes ta cuminda pa otro bestianan tambe. Manera Teishi y garza blanco of garza di anochi y hopi mas. Spaans Lagoen tin abundancia di cuminda pa otro bestianan cu ta biba na rand di e lagoen y den e mangelnan. Simaruba a lansa pa comunidad arubano dos katern cu e tema 'Spaans Lagoen'. Den e katern tin hopi informacion pa comunidad arubano, studiantenan y muchanan di lagere school. Por lesa y mira potretnan di bestianan cu ta biba na Spaans Lagoen. Den fin di luna di februari ta sali katern no3. Muchanan cu tin spreekbeurt na school por saca articulonan for di nan. Biologonan ta scirbi articulonan, coreccion di papiamento ta den man di Directie Onderwijs. Nos tur ta responsabel pa nos recurso natural. Ban cuidé. Tur hende ta gusta un Aruba bunita y limpi. Esnan cu ta bin pasa vacantie ta encanta cu e producto cu yama Aruba. Masha hende ta preocupa, di mira con otro ta susha loke nos tur ta stima. Nos ta mira con turista mes ta piki sushi. Di con tin hende no ta mira cu nan ta maltrata nos Aruba? Di con tin mama jong ta laga bruki sushi di nan baby na lama? Di con tin hende ta laga nan desperticio na lama, di papel te stul kibra? Nan mes famia tin trabou den e ramo turistica. Nan no ta mira cu nan desperticio ta un pena den wowo di nos bishitante?

NO ta berguensa pa un pueblo humilde.mester tende di turista cu nos isla ta bunita pero sushi? Ta tristo pa tende di hende di bon boluntad ta piki desperticio di otro cu no ta social. Hiba tur loke cu bo ta sinti bo comodo na lama of na un luga, pero por fabor, hiba cas tur loke bo a trece. Un Aruba limpi ta na nos bienestar. Mester pasa ley severo pa esnan cu ta tira y laga nan desperticio riba luga publico, for di auto y otro vehiculo motorisa. Tur enseñansa ta cuminsa na cas, mayornan tin e deber di hala atencion di esnan cu no ta cumpli cu limpieza.

Xpresa bo mes

Evidencianan dudoso, sin base legal y sin prueba

DIA 1 di februari ultimo a wordo trata e caso contra e.o. e sospechoso A.B.. Mester menciona cu A.B no ta wordo persigui pa ta tuma parti den un organisacion criminal ni pa labamento di placa (den e caso asina yama Domino), pero meramente di sospecho di envolvimento den un caso bao di lei di droga.

T'asina cu Ministerio Publico a laga pone aparato di graba den/riba auto di un persona (sospechoso) na unda pa mas cu un aña largo a wordo graba combersacionnan cu a wordo haci den y rond di e auto. Banda di esaki telefonnan di diferente hende a wordo getap. Ministerio Publico kier a mustra cu A.B. lo a wordo graba tanto riba e aparato den e auto como tambe riba e tap di e telefonnan.

Defensa di A.B. a trece dilanti cu e grabacionnan haci cu e aparato den e auto encuestion tabata haci na un forma ilegal y/of no por wordo permiti den e caso. A mustra cu na Aruba no tin e posibilidad den lei cu ta duna Ministerio Publico e autoridad pa haci tal. Banda di esei a wordo treci dilanti cu na Corsow un caso similar a tuma lugar na unda tambe un aparato asina a wordo poni den un auto. Pero den e caso ei dor cu na Corsow tampoco tin e posibilidad legal den lei, Ministerio Publico si a tene nan mes n'e leinan al caso di Hulanda y e richtlijn nan di PG di Corsow.

Ministerio Publico den e caso ei a traha di un manera hopi mas deligente cu tabata e caso aki na Aruba, na unda ta solamente pa algun siman a haci e grabacionnan aki compara cu mas cu aña largo na Aruba . Fuera di e manera di actua di Ministerio Publico aki den e grabacionnan, no tin nada cu ta mustra cu ta A.B. a wordo scucha den e grabacionnan aki. Mescos ta conta p'e tapmento di telefon, na unda cu Ministerio Publico a bisa di ta reconoce A.B. riba e tape, siendo cu na niun forma obhetivo por a reconoce su stem.

Tambe a wordo menciona declaracion di personanan cu ya a wordo condena caba pa un caso di droga na unda un di nan na cierto momento ta menciona A.B. como e persona cu lo a entrega esaki na su persona.

Defensa a trece dilanti cu e declaracion nan aki no por ta cuadra cu berdad, por ehempel mirando e horario nan e personanan aki ta menciona y e supuesto observacion di polis no ta cuadra at all cu otro. Declaracionnan contradictorio di persona y observacionnan dudoso di parti di polis a trece confusion y duda riba e prueba nan cu Ministerio Publico a trece dilanti. Diabierna awor lo ta spera e decicion di Huez den e caso aki.

"Mi Dios, cerca Bo mi ta busca mi refugio,
pasobra Bo a scondemi bao di Bo dak dia di peliger
y Bo ta wardami for di peliger den Bo tent awor. "

Cu inmenso dolor, pero gradeciendo Dios cu nos por a disfruta di dje pa 85 aña, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos tata stima:



Damian C. Tromp
Ex-empeado di LAGO y ex-futbolista di R.C.A.
27 september 1922 - 8 februari 2008

Na nomber di su:
esposa: Maria Tromp-Dirks
yiunan stima: Donny Tromp, Hennie y yiunan
Nelson Tromp
Marisela "Chea" Tromp
Anthony Tromp, Leen y yiunan
nieta y nietonan: David, Remon, Melinda, Lisa y Kim Tromp
rumannan: Pablo Flemming y famia
Basilio Flemming y famia
Sra.Vda. Lucila Croes-Flemming
Silvia Flemming
swanan y cuñanan: famianan Dirks y famianan Flemming
sobrino y sobrinanan Flemming, primo y primanan,
comer y compernan, ihanan,
ex-coleganan di LAGO y amigonan di R.C.A.
famia: Tromp, Dirks, Flemming, Hofland, van Ierland, Luidens, Croes, Getrouw, Angela

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 13 di Februari 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Inmaculada Concepcion despues pa Santana catolico na Sta. Cruz.**
Oportunidad pa condolencia lo ta for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz unda e resto mortal lo reposa.

Despensa nos cu den nos tristeza nos pa a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Un gran parti di Pueblo di Aruba te ainda ta secuestra politicamente

DESDE 1971 durante fundamento di partido Movimento Electoral di Pueblo e plan tabata pa haya mas hende para tras di e partido, esaki a duna como resultado cu e grupo rapidamente a bira masha grandi mes. For di un partido cu tabatin 15 homber cu a sali for di AVP y cu a para tras di difunto Betico Croes, nan a sa di percura pa un cantidad di como 100 hende sali para fuertemente tras di Betico Croes.
E tabata den transcurso di un tempo corto cu hopi votador di AVP y di PPA a bandana nan partido y a pasa bira Mepista decidido. E lucha pa sali for di bao Corsow tabata di AVP for di 1948 y dia 18 maart 2008 lo cumpli 60 aña.
Tur loke e dirigentenan di partido MEP a haci na cuminsamento ta percura pa convence hopi hende cu famia Eman ta traiconero y esaki tabata scondi tras di 12-8. Pero p'e hendenan keda mara n'e partido y e supuesto idiologia a cuminsa cumpra hende cu fabor y alabes pone un gran cantidad di nan hendenan den puesto clave den Gobierno.
E no ta wega di e cantidad di placa cu henter e pueblo a paga na hendenan cu ta traha diaramente pa partido MEP, usando tur cos cu ta pertenece na Gobierno pa sea cuida e votador of pa mantene nan hendenan pa nan no bai laga e partido.
Si compara e cantidad di placa cu desde 1975 a ser paga n'e hendenan cu ta MEP del alma, anto keremi cu ta traha di miles di miyones cu a bai un solo direccion of mihor bisa un solo grupo di hende. Ta trata di generacion tras di generacion cu a traha den puestonan clave y cu beneficionan imprecionante djis pasobra nan ta MEP.

E ta un forma di mantene un hende of un grupo secuestra, pasobra nan situacion DI ENTRADA ta depende totalmente di e partido y alabes di esnan cu ta maneha e partido. Wak bon con na momento crucial si un pensamento sali for di e lider "e tempo aya Betico ciegamente e ta ser sigui". Esaki ta debi n'e secuestro sicolgico cu e hendenan ta hinca nan mesa aden. Segun tempo tabata bai pasando e situacion ey a causa cu e productividad di aparato gubernamental a perde su sentido di eficiencia y esnan mas yega na partido tin asina hopi libertad y pober pasobra nan tambe sa cu ta nan ta e forza den e partido.
Wak kico a pasa cu siere di LAGO, difunto Betico Croes cu un bon intencion pa salba e pais a introduci LB y solariteitsbelasting, esaki tabata suficiente p'e monster a come su doño.
E cantidad cu a bandona partido MEP tabata horibel. For di e bandono ey 4 partido politico a lanta y den menos cu 4 aña por wak con 3 partido mester a desaparece for plataforma politico Arubano.

Kendando riba e tema secuestro esaki lo bira hopi interesante pa wak si e situacion financiero dificil cu ta asotando nos circulacion di placa actual na Aruba. Si esaki lo mustra cu e gobernacion di Pais Aruba desde 2001 tabata sin planificacion y su e hendenan cu ta te ainda bibando secuestra tuma e decision di libera nan mes, pidiendo un na otro pa nan libera nan mes.
E plataforma politico di Aruba desde 2001 pa 2008 a haya politiconan nobo cu mucho mas preparacion academico cu durante lantamento di MEP na 1971.

Den MPA, RED y DR tin dirigentenan y nan lider ta hendenan cu bon preparacion academico y ohala cu e pueblo votador cu pa 3 generacion ta mara na MEP exigi un cambio substancial y asina trece un balance den e forma di vota. Pasobra esaki lo brindami un oportunidad pa no sigui gana placa cu na final di dia conhuntamente ta ZINK Pais Aruba financieramente of ta dicidi di caba cu e abuso di por lo menos 200 hende.

Karel Arends
Analista Politico

Na memoria di Damian C. Tromp

E siman aki nos a recibi e tristo noticia di fayecimento di Damian C. Tromp, un ex futbolista di RCA. Damian C. Tromp a forma parti primeramente di Arsenal, cu tabata e farm-team di RCA. Despues di gana e confianza, el a bai forma parti di oncena di RCA den aña '42.
Damian C. Tromp a forma parti tambe di selección di Aruba cu a bai Corsow na 1945 pa enfrenta Feyenoord di Hulanda. E tempo ei Damian C. Tromp, hungando center-half a forma parti di e selección cu e.o. difuntonan Mundo Kemp, Angel Chirino, Chas Loefstop, Emilio y Ceril Orman, Lobo Ridderstaat, Mateo Reyes y muchao mas.
Damian C. Tromp ta conoci como un di e futbolistanan cu sa "plaats" bala manera debe ser y caminda cu e kier, formando asina constante peliger pa cualkier gol.
Siendo empleado di Lago, el a forma parti tambe di selección di Lago, cu e temponan aya, tabata enfrenta e diferente teamnan comercial.
Despues di a retira for di futbol activo, Damian Tromp a keda forma parti di S.V. Inter, e team di veterano di RCA y despues tambe a hunga veterano cu Deportivo, unda a milita hopi di e futbolistanan di fama.
E relato aki y e fotonan aki, ta cu cortesia di Mai Mateo. Awe tardi nos lo compaña Damian C. Tromp pa su ultimo lugar di descanso. Lamentablemente S.V. RCA y otro organisacionnan deportivo, a lubida un di nos grandinan. Condolencia na su famia y cu Damian sosega na paz.







N'e feria di FITUR 2008

Aruba a keda comproba di ta un destinacion faborito di e Spañonan







FOR dia 30 di januari pa 3 di februari Aruba a participa n'e di 2 Feria mas grandi di Turismo na Europa, cu ta FITUR na Madrid, Spaña.
Aruba tabata representa cu un delegacion consistiendo di ATA Europa, ATA Spaña y Minister di Turismo y Transporte, ing. Edison Briesen.
Tabatin diferente reunion cu tour operadornan cu ta bendiendo Aruba den e mercado creciente aki.

Segun e ultimo cifranan di ATA mas cu 5.000 turista Spaño a bini Aruba te cu augustus 2007.
A tene meetingnan cu Grupo Iberostar, Travel Lider, Odiseo, Avianca, Santa Barbara Airlines Spain, Guama, Pullmantur y Explora.
Tambe a topa cu e siguiente hotelnan: Grupo Barcelo, Sol Melia, RIU, Occidental, Hotetur y Intercontinental.
Tambe Aruba a wordo escogi p'e Grupo Excellencias del Caribe como e destinacion mas sigur den Caribe pa un panel di professional di biahero.

Fuera di esei tabatin un conferencia di prensa unda Minister di Turismo, Edison Briesen a elabora riba e desaroyo di turismo na Aruba y e influencia Spaño pa e isla.

Aruba ta birando dia a dia mas popular na Spaña y e cantidad di Spaño tambe lo sigui crece. E bon noticia ta cu Crusero Pullmantur lo continua cu un barco mas grandi na maart pa Aruba y lo trece un buelo extra di Comet Air p'e biaheronan di cu ta combina e cruise y Aruba. En total Aruba lo haya un total di 10.000 stoel extra di e pais aki.

Luigi Cortez cu show espectacular riba Freewinds

ACTUALMENTE e ganador di un di e Sparkling Tournan ta cu plannan serio pa hasi un grabacion a nivel internacional. Ya caba tur e tramitenan ta andando y tur cos ta practicamente cla pa cu e grabacionnan. Luigi lo efectua grabacionnan cu Magia Caribense di Venezuela. Luigi Cortez ta un hoben cantante dinamico y ambicioso cu ta trahando fuertemente pa un future musical prometedor.
Diasabra awor dia 16 di februari e hoben cantante aki lo presenta riba e crucero Freewinds hunto cu e cantante femenina Carmel Helene, Freewinds Band y tambe e grupo di baile Pachangeros. E concierto aki lo ta pa recauda fondo pa Luigi por realisa e grabacionnan andando.
Carmel Helene ta un cantante atractiva di Los Angeles cu a jega di canta cu Michel Bolton Y Luis Miguel. Carmel tambe lo ta tuma parti den e show diasabra awor y ainda no ta conoci si Carmel y Luigi lo canta un duet of dos.

Pachangeros ta un skol di baile salsero bao direcion di Oslin y Jeanice, cu ya caba ta hopi conoci tanto na Aruba como den exterior; un grupo cu a juda varios cantidata pa reina di carnaval logra e mihor show durante diferente eleccionnan. Pachangeros tin un show prepara pa acompanja Luigi Cortez cu sin duda lo impresiona e public presente.
Arquitecto Jani Croes hunto cu Freewinds un biaha mas ta apoya esnan cu tin plan serio pa progresa. E biaha aki a uni forsa cu e gran cantante hoben Luigi Cortez pa hasi e anochi aki un anochi inolvidabel y pa hasi e sonjo di e cantante aki jega mas serka di realidad.



IN MEMORY OF ”BUTY“ JAN HENDRIK PONSON

MI a tribi tuma e decision, pa mi skirbi un poema/proza p'e,
...Sin puntra , sin sinta papia prome , sin tende nan version di amor
Pa e persona great y zuiver aki, un homber balente, cu a wanta su dolor
E no tei mas den carni, pero mas serca di nos mente, alma y curason
Ami tambe a conose e ser stima aki, na un manera yen di sorpresa inspira
Y ora mi sigui papia awor di Jan Hendrik " Buty" Ponson, mi tin cu expresa
Sin sa tur ora pakico, hopi biaha ya e decicion pa skirbi a wordo tuma
Y e biaha aki, dedica e palabranan humilde y sincero aki, na un bon tirado
Cu cada biaha cu ami a tope'le na Wela, ariba e canchanan di tiro
Su sentido di humor a resalta den un frase poderoso cortico, den un dushi suspiro
Su Bunita y Dushi Amor Liesbeth, cu semper a para na Buty su banda cu hopi dedicacion
Awe, ta lesa esaki, como un sorpresa, un algo simpel for di mi curason
Pa su "Buty" cu ta laga un trankilidad atras p'e, den un amor profundo cu nan a conose
E ta zona stranjo, pero ta pasobra, nos sa, cu su dolor na su curason ta hopi alivia
Como un bunita pareha uni y bendiciona nan a carga e cruz aki hunto dia pa dia
E malesa, cu a drenta sin ricibi un invitacion, manera un tristo cancion cu nan a sinja
Pero...Buty...un homber caballero nechi, elegante,fuerte ,cu su mesun talentonan exponi
Ta laga bo lesa locual tin riba su petchie skirbi , y bo lo comprende awor e poema aki di mi
Y si bo tambe ta un cu a mira su potret bunita, den un ":pose" cu confianza y firmeza
Na Mementomori Funeral Home, bo tambe a sinti su sonrisa dushi den bo direccion ?
Esaki ta Buty ! . Ta asina e ta ! cu tremendo autoestima, un positivismo cu tin cu inspira nos
Pa keda nos mes tur ora, cu e bon trato y respet, curason semper habri pa Dios
E Buty aki cu nos a conose, ta un deportista di clase, ningun colega tirado lo lubide
Djies mi kier a expresa, locual mi ta pensa, locual ami ta wak den un bon hende
Buty cu hopi amor pa Liesbeth , pa su yiunan, pa su cachonan of parhanan
Cu tawata bon bini den nan hardin , y dorna e bunita palonan y matanan
Muestra di su amor grandi y respet pa e Creador , cu awor ta invita Buty sigui biba cu n'E
Den un mundo spiritual cu promesanan bunita, caminda Tata Dios lo sigui guie'e
Amigo Buty, bo lo keda den nos mente, alma y curazon graba cu bo dushi sonrisa !!!
Te akinan mi poema proza, te akinan mi a jega cu locual mi kier a expresa y bisa
Cu nos amigo Buty sosega na paz den e reino celestial
Y na su Amor Liesbeth.......un soenchi y un abrazo caluroso y special
Hopi amor tambe pa su yiunan y demas famia.

Autor : Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Aruba, February 2008

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Tripulante a stik abordo di barco Tripulante a stik abordo di barco

POLIS ta bai dialuna anochi pa 9.30, na haf na Barcadera, unda e barco di container Providencia ta mara. Einan nan ta haya informacion cu un tripulante lo a fayece.

Ta trata di Alexander Voval naci na Ucraina dia 19-10-1961. Dokter cu a bai y a constata cu el a muri morto natural. Parce cu tabata bao di influencia di alcohol, y durante cu e tabata comiendo el a stik cu cuminda y a fayece.

Problema entre pareha ta pone homber saca muhe y yiu porta fo

POLIS ta bai diadomingo anochi, den careda di 11'or na un cas na Tanki Leendert, pa un problema entre pareha. N'e cas polis ta papia cu sra. A.M.Z.B de C, di 26 aña naci na Santo Domingo, y e ta bisa cu e ta biba cu e homber K.K. y e homber a maltrate.

E ta bisa cu e homber a bin cas burachi y dor di esei nan a discuti.

K.K. a bisa de C, cu e mester sali for di cas cu su yiu e ora ei. De C, no a bai di acuerdo cu esei y a dicidi cu e no ta sali.

E homber a rabia y a ranca e muher na su cabei y lastre bente riba caya. Despues e homber a saca e yiu di 6 aña, tambe pafo. Polis a bai papia cu e homber, y nota cu e no tabata di burachi ei.

El a bisa polis cu a muher a cuminsa pleita cune ora cu el a yega cas, y hasta e muher a coi un machete y a dale cu e banda plat na su man robes. Esei a pone cu el a pone mama como yiu. tur dos pafo. Polis a papia cu tur dos y a mustra nan cu tur dos por bai duna keho di maltrato.

Pa evita mas problema de C. a bisa polis cu e ta bai na cas di un amiga, pero prome cu esei, polis a bahe na poli p'e haya tratamento y un carta cu e por bai Recherche p'e bai duna keho di maltrato.

Señor ta mi wardador
pues mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haña forza Psalmo 23 vers. 1,2,3.

Cu honda pena nos ta anucia fayecemento di:

Marie M. Estanista

***30 Oktober 1976 +11 Februari, 2008**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

" Mi alma tin sed di Señor, di Señor bibo.
Ki dia mi por bai y lo mira cara di mi señor ? "
Salmo 42

Agradecido na Dios, cu nos por a goza asina largo di e amor y cariño di nos mama, wela, bisawela, suegra y ruman stima, nos ta participa cu a fayece na e edad bendiciona di 91 aña:

Sra vda Leonie Nicolaas – Thielman

Cariñosamente yama "Noni"

Na bida miembro di Apostolado Mundial di Fatima

Na nomber di su:

yiunan: Roland y Bea Nicolaas-Williams y yiunan
Michael y Myrna Nicolaas–van Hetten y yiunan
Lourdes Nicolaas,
Anna Maria y Marvin Peterson-Nicolaas y yiunan
Rudi y Martha Nicolaas-Saija y yiu
Quito y Irene Nicolaas-de Cuba y yiu
Ivan y Lucia Nicolaas–Tromp y yiunan

nietonan: Marc, Eric, Vladimir, Juri, Minouschka, Derek, Gerarld, Aldrick, Carlos, Wladimir, Chris y Ghislaine.

bisanietonan: Erilaine, Elise, Tayna, Ethan, Michaela, Shekainah, Gabriella y Isabella.

ruman: Charles Thielman y yiunan na Merca

cuñanan : Sra Vda Carmen Reinhardt–Nicolaas na Hulanda
Sra Vda Isabelita Nicolaas– Bleque
Sra Vda Catharina Thielman-Arends

Demas famianan: Thielman, Nicolaas, Janga, St.Jago, Jacobino, Coffie, Nueman, van Arneman, Booi, Reinhardt, Joubert, de Palm, Goedgedrag, Thode, Williams, van Hettten, Peterson, Saija, de Cuba, Tromp, Wever, Schwengle, Chundro, Burleson, Koolman y Simon ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cua1 ta tuma lugar diahuebs dia 14 di februari 2008 pa 11:00 di mainta na Iglesia Santa Theresita na San Nicolas. Nos Mama lo ta reposa for di 9:00 di mainta den misa Santa Theresita.**

Oportunidad pa condeleer na Mementomori Funeral Home, diaranzon 13 di Februari for di 7:00 pm te cu 9:00 pm.

" Mi alma, alaba Señor
Tur loke tin den mi, su santo Nomber! "
Ps. 103:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, pero agradecido na tur locual e la significa pa nos, nos ta participa fayecimento cristian di

Gustavus Johannes Tromp

mihor conoci como: "Guus" of "Gus'
*** 15 september 1969 - + 11 februari 2008**

Na nomber di su:

esposa: Lisa Tromp-Giel

yiunan: Kenrich Tromp
Gilianne Lizaira Tromp
Benjamin Tromp

mayornan: Jan y Sira Tromp-Dijkhoff

rumannan: Rudolf "Rudy" y Vivian Tromp-Wolff
Ferdinand "Feddy" y Edseline Tromp-Faro
Hubert y Angeline Tromp-Zievinger
Gwendoline y Frank Gomez y yiunan

sobrinonan: Randall, Francine, Jennifer, Joanne, Gislaine, Jovan

suegronan: Thomas Giel y Maria Wolff

swa y cuñanan: Marjorie Giel
Frederik y Angeline Giel-Kelly

tanta y omonan: Sra.Vda. Teresita "Chita" Tromp y yiunan
Sra.Vda. Rosalinda "Linda" Harms-Tromp y yiunan
Escolastica "Cola" y Daniel Richardson-Tromp y yiunan
Faustina "Tina" y Betty Paskel-Tromp y yiunan
Angelica "Lica" Tromp
Sra.Vda. Filomena "Mena" Tromp y yiunan
Victoriano "Bito" y Filomena Tromp-Eckmeyer y yiunan
Maria "Ria" y Donny Perrotte-Tromp y yiunan
Alberto "Betto" y Anna Dijkhoff-Semeleer y yiunan
Dora y Sai Hernandez-Dijkhoff y yiunan
Lena y Rafael Jansen-Dijkhoff y yiunan
Milda y Julian Weller-Dijkhoff y yiunan
Filomena "Mena" y Franklin Croes-Dijkhoff y yiunan
Bernadeta "Deta" y Frido Maduro-Dijkhoff y yiu
Marieta "Ati" y Pedro Figaroa-Dijkhoff y yiu
Oslin y Maria Dijkhoff-Kelly y yiunan
Elvira "Vira" Trimon-Dijkhoff y yiunan
Vivian "Fanchi" y Milly Dijkhoff-de Cuba y yiunan
Esther y Randolf Odor-Dijkhoff y yiunan
Marlin Dijkhoff y yiu

pepe stima: Mena Croes

ihanan: Zizianne Giel y Eduard Krozendijk
tur su coleganan di Valero Refinery
tur su miho amigonan specialmente esnan di drag y baseball

famia: Tromp, Giel, Dijkhoff, Wolff, Faro, Zievinger, Gomez, Harms, Richardson, Paskel, Eckmeyer, Perrotte, Semeleer, Hernandez, Jansen, Weller, Croes, Maduro, Kelly, Figaroa, Trimon, de Cuba, Odor, Petrochi, Heide, Christiaans Henriquez, Ras, Fingal, Pontilius, Yarzagaray, Jacobs y demas famia na Aruba, Hulanda y Merca ta invita tur amigo, bisiña, conoci, y pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 15 di februari 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord**. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Tanki Leendert 219-D
di 7'or pa 9'or di anochi

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Wilhelmina Kankerfonds " lo ta altamente aprecia, lo tin un box den misa pa e bunita gesto aki.
Despensa nos, si den momento di nos tristeza, nos por a lubida un of otro famia

Homber ta saca piesa di auto pa cobra un debe bieu

ASISTENCIA di polis ta wordo pidi dialuna mainta pa 10.30, na un cas na Caya Magazina, unda un homber a cana drenta den cura y tambe a bai cu piesa di auto. Polis ta bai n'e cas y ta papia cu e muher J.R.M. naci na Aruba di 26 aña, kende ta declara na polis cu e homber L.M.P. naci na Aruba di 54 aña, a bin su cas, drenta su cura y a kita piesa di su auto y bai cune.
Polis a bai na cas di P, den Caya Bohi pa mira kico t'e problema. El a bisa polis cu el a coi e piesa di auto, como cu e J.R.M. debe 50 florin y no kier paga. Dor di esei, el a kita e distributor di e auto y bai cune.
Polis a papia cu tur dos y a yega na un acuerdo, cu P ta pone e piesa, mientras M. ta dune su 50 floirn. Problema a keda resolvi.

Turista ta fractura su pols, ora cu el a trompeca den buraco

STRAND-POLITIE durante patruya na altura di Holliday Inn, ta mira un turista benta abou banda di e bushalte. Nan ta bai cerca dje, y a mira cu su pols ta kibra y hincha y ta den un mal estado. El a bisa polis cu el a trompeca den un buraco y a cai fractura su pols. Polis a hibe hunto cu su casa poli unda e por a haya tratamento.

Vereniging Medisch Specialisten van Aruba

Medical Specialists Association of Aruba

Na nomber di directiva y miembronan nos ta ofrece palabranan di condolencia na nos colega Dr. Patrick Haimé y famia
cu e fayecimento di su tata

Sr. Saly Eugène Haimé

Cu Sr. Haimé sosega na paz.

Dr. Nuris Lampe, Presidente
Aruba, 11 februari 2008



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Señor a scucha mi suplica,
Señor a asepta mi oracion. "
Ps. 6:9

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Nicerata Sanchez-Kock



mihor conoci como: "Annie"
na edad di 74 aña
Na nomber di su:
yiunan: Lisandra y Jose Manuel Cepulveda
Sharella y Rudy Kock
Jerietza Sanchez y Harold Baptiste
nietonan: Jean Pierre, Lynnsandra, Rachyt
Rudy, Rowald
Jeryanne, Seanthuan
bisanieto: Maryann, Cathy
rumannan: Francisca Kock
Theresita Kock y famia na Hulanda
Yolanda y Dony Hose y yiu
Albert y Tina Zievinger na Hulanda
Greta y Ronny Bremer y famia na Hulanda
swa y cuñanan: Martha Sanchez y yiunan
Luis Sanchez y yiunan
Aura Sanchez y yiunan
Fanny Zievinger, esposo y yiunan
Tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 13 di februari 2008 pa 10:30 di mainta saliendo for di Misa Virgen di Fatima na Dakota pa santana central na Sabana Basora.** E resto mortal di "Annie" lo ta reposa for di 8:30 di mainta den misa Virgen di Fatima na Dakota.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Diamars 12 di februari 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Señor ta mi Wardador, Mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi por haña forsa.
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu Dios su Boluntad nos ta participa fayecimento di:

NELSON RICHARD HOEVERTSZ



mihor conoci como "Nel:
na edad di 55 aña
Ex-empleado di Gobierno y mecanico di Modanza
Na nomber di su:
esposa: Mercedes "Lena" Hoevertsz-Rafine
yiunan: Julisa y Joswin Arends-Hoevertsz
Jeremy Hoevertsz y Jurianne Quevedo
Jordano Hoevertsz y Omainelyn Tromp
nieto y nietanan: Arilee Arends
Alyza Arends
Sydney Hoevertsz
rumannan: Annie Hoevertsz
Vdo.Dolf Hoevertsz
Janny y Vilma Hoevertsz-Moralez
Sra. viuda Erna Hoevertsz-Croes
Sra. viuda Sara Kock-Hoevertsz
Mai y Rosa Hoevertsz-Luydens
Fedi y Nini Hoevertsz-Croes
Frank y Yamila Hoevertsz-Kock
Mary y Leo Werleman-Hoevertsz
omonan: Johan Boekhoudt y famia
Ignacio "Mo Nacho" Boekhoudt y famia
swa y cuñanan: Rita Rafine y yiunan
Imelda Tromp y famia
Enrick "Tati" Rafine y señora
Anselmo "Shemmy" Rafine y famia
Giovani Rafine y yiu
Marlin Rafine y famia
sobrino y sobrinanan: Angeline y Joe de Ron-Tromp
Karine y Eric Hagens-Tromp y famia
Marck Tromp y Rosane Gomes
Nicole Hoevertsz
Orlando y Esther Hoevertsz-Croes y famia
Johnny y Raye Hoevertsz y famia
Jimmy Hoevertsz y yiu
Franky y Jill Hoevertsz y famia
Ermeline Hoevertsz y Amaurys Cotino y famia
Marilyn y Alfiery Arellano-Hoevertsz
Sandra y Henry Baarh-Kock y famia
Albert Kock y Sharine Raphael y famia
Robert Kock y yiu
Sharline Kock
Zoraida y Sebastiaan Basseluër-Hoevertsz
Anthony Hoevertsz
Kendrick Hoevertsz
Jermine "Mientje" Hoevertsz y Carlo Amico
Franky Hoevertsz
Mary Ann Hoevertsz
Tracey Werleman
Ralitza Werleman
amigonan di cas :Francis Albertus "Pempe", Jean Pierre "Weso" Thiel, Johnny Robert,
Robert "Chef" Kelkboom, Buchi Quandt, Rodisson "Corsow" Oseana, Dolf "Doppy" Maduro, Petra Croes, Teencha Simon, Mena Delany
y demas amigonan cu ta mucho hopi pa menciona.
primo y primanan, suegro y suegranan, ihanan, comer y compernan,
famia: Hoevertsz, Rafine, Arends, Quevedo, Tromp, Smarius, Morales, Kock, Croes, Luydens, Werleman,
Boekhoudt, Lamper, de Ron, Hagens, Gomes, Cotino, Arellano, Baarh, Raphael, Basseleür, Amico
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y amigonan di Aruba Muscle Car Club pa asisti na **acto di entiero cu ta tuma lugar diahuebs 14 februari 2008 pa 10'or di mainta, saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera.** E restonan mortal lo ta reposa for di 8'or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera.
Enbez de manda flor of krans nos lo aprecia un donacion pa "Edmund Harms Foundation". Den misa lo tin un box disponibel pa donacion.
Adres di condolencia: Modanza 4-A
for di 7'or pa 9'or di anochi
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro persona den nos tristeza.

Hoben ta haya accidente ora cu el a bai kita pa cacho

POLIS ta bai dialuna anochi pa 8.10, na un cas na Weg Seroe Preto, unda un ciclista lo a cai y a haya basta sla na su cabes. Na yegada polis ta topa cu e hoben J.P. di 18 aña. Informacion cu polis ta haya cu e hoben a bai kita pa un cacho cu a pasa su dilanti, y a cai y a haya herida grave na su cabes.
Cu ambulance el a wordo transporta pa poli, pa tratamento. E bicicleta a wordo poni na cas di su mayornan. Ningun hende sa kende ta doño di e cacho.

Jomar Accounting Services

Tin e tristo deber di participa fayecimento di

Sr. Gustavus Tromp
mihor conoci como "Gus"

Esposo di nos sobrina y empleada
Lisa Tromp - Giel

Hopi forza na su famia den e
momentonan dificil aki.
Oficina lo ta sera ariba diabierna
pa motibo di entiero.

Testigo ta denuncia choller cu ta cana bende cd

UN testigo ta duna informacion na polis, dialuna atardi pa 5.30, cu lo tin un choller bisti na roos, a ofrece pa cumpra cd. Polis a bai busca na altura di The Grill House, unda e testigo a indica nan, pero no a topa cu e choller bisti na roos.

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI
7284
6555
6905

ZODIAC
5373 Leo

BIG FOUR
5188

SUPER FOUR
4434

DIARIO
5561
6609
7048

CORSOW

LOTTO DI DIA 02-12-15-16-17

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	**911**
Polis	**100**
Brandweer	**582-1108**
Ambulance Oístad	**582-1234**
Ambulance S.N.	**584-5050**
Hospital	**587-4300**
Centro Medico	**584- 8833**

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Maria
Pariba di Brug: Botica San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Besselink
Pariba di Brug: Dr. Eugenius B.

Otro Servicionan

Setar Info	**118**
Digicel Info	**145**
Setar	**582-5151**
Elmar	**582-3700**
WEB	**525-4600**
Serlimar	**584-6456**
Rode Kruis Aruba	**582-2219**
FADA	**583-2999**
AA/NA helpline	**583-8989**
Fund. Abuso Sexual	**582-4433**
Fundacion Guia'mi	**587-1677**
Fund.Muher den Dificultad	**583-5400**
Fund.Tel. Pa Hubentud	**131**
	588-6138
Accion Rescate	**584-2718**
Centro Kibrahacha	**588-3131**

Polis

Polis Tipline	**11141**
Oranjestad.	**582-4000**
San Nicolas	**584-5000**
Savaneta	**584-7000**
Santa Cruz	**585-4710**
Noord	**587-0009**
Strandpolitie	**586-3003**
Balashi	**585-2500**
Aeropuerto	**582-4800**
Aruba Transfer Tour & Taxi	**583-2856**
	582-2116
Best Taxi Services	**588-3232**
Coop. Ver. Tas	**587-5900**
ATS	**583-5361**
Arugas	**585-1198**
S.O.S. Teleayudo	**583-1190**

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw. CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50. ABONEMENT Afl.35,00 pa luna. ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano. DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar. REDACCION: noticia@awemainta.com. BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com



su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

	1	2	8		5	3	4	
8		6	3		4	1		2
	2			8			3	
7								4
	4			2			5	
5		7	6		1	9		3
	6	3	2		9	8	7	

EASY # 1

	1				4	7	3	
7					3		5	
						6	4	
				5	8			7
8	7						6	5
6			3	2				
	9	7						
	6		2					4
	3	8	4				9	

MEDIUM # 2

1

9	1	2	8	6	5	3	4	7
3	7	4	9	1	2	5	8	6
8	5	6	3	7	4	1	9	2
1	2	5	4	8	7	6	3	9
7	3	8	5	9	6	2	1	4
6	4	9	1	2	3	7	5	8
5	8	7	6	4	1	9	2	3
2	9	1	7	3	8	4	6	5
4	6	3	2	5	9	8	7	1

2

9	1	6	5	8	4	7	3	2
7	2	4	1	6	3	9	5	8
5	8	3	7	9	2	6	4	1
3	4	9	6	5	8	2	1	7
8	7	2	9	4	1	3	6	5
6	5	1	3	2	7	4	8	9
4	9	7	8	1	6	5	2	3
1	6	5	2	3	9	8	7	4
2	3	8	4	7	5	1	9	6

FOCUS RIBA FAMIA

Libertad y respet

Un hende a yega di bisa cu si bo ta stima algo masha hopi mes, lag'e bai. Si e bin bek serca bo, e ta dibo pa bida largo. Si e no bin bek, pa cuminsa nunca e tabata dibo.

Ora ta trata di relacionnan romantico, algun individual ta bira asina motiva pa haya un hende pa stima cu nan ta cuminsa viola principionan bon conoci di libertad y respet den interaccion humano. Esey ta mescos cu apunta un slang di awa riba un candela.

Mi a tende di un hoben cu tabata determina pa gana e afecto di un chick cu te hasta a yega di nenga pa top'e. E yoncuman a dicidi cu e caminda pa corazon di e chick ta pa medio di post, asina ta, e'la cuminsa scirbi carta tur dia. Ora e no haya contesta e ta aumenta su frequencia te cu 3 nota cada 24 ora. Na tur e'la scirbi mas di 700 carta, y como resultado di esey, e chick a casa cu e partido di carta.

T'asina e sistema ta traha. Aparenta demasiado ansioso y demasiado disponibel, por cierto ta aleha hende envez di atrae nan den un relacion di compromiso.

Amor romantico ta un di e esfuerzonan raro humano cu tin miho exito ora e ta requeri menos energia. Y corda cu respet ta prome cu amor, y cu relacionnan constantemente ta worde poni na prueba pa amantenan cauteloso cu ta gusta grawata e haas prome cu nan guli e anzué.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 13 Febr 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.76	1.78	1.80
Engelse Pond Sterling	3.41	3.46	3.52
Zwitserse Frank per CHF. 100	161.11	161.83	162.63
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten / chq./overboeking	100.20 / 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	164.29	165.79	167.46
Euro per XEU. 100	256.59	258.93	261.53

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr
Conflicto y discordia ta rondonabo. Lo mas sabi cu bo por haci ta keda pafor y warda te ora e tormenta pasa.



Tauro 21 Apr - 20 Mei
Keda trankilo na momento di discuti temanan di placa. Como cu e cifra ta crece, bo ta bira nervioso y ta perde trankilidad.



Geminis 21 Mei - 20 Jun
Awe bo mester haci loke mester pa sobresali, confia den bo propio forzanan y capacidadnan y no depende di ayuda exterior.



Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo por sinti bo mes sobrecarga cu cosnan cu bo mester haci. Bo no ta e unico, no keha cu esnan cu ta mescos cubo.



Leo 21 Jul - 20 Aug
Cu relacion na bo ambicionnan a largo plazo, kere den bo mes, tin confianza den loke bo ta haci, esey lo yudabo logra bo metenan den un carera di fondo.



Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo lo wordo pidi pa tuma e rol di arbitro y resolve un discusion cu ta tumando lugar entre dos di bo coleganan.



Libra 21 Sep - 20 Okt
Na final, e atmosfera di trabao lo ta hopi conveniente y inspirador. E lo dunabo ideanan nobo cu lo yena bo ambicion.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov
No tuma iniciativanan nobo den aspectonan financiero, concentra den defende bo propio interesnan y den tuma decisionnan cu ta preserva e condicion actual.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Evita gastonan compulsivo inclusive si bo ta pensa cu bo por hustificanan. No envolvi bo mes den presionnan financiero.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo autostimacion ta baha y bo tin e tendencia den bira un figura decorativo. Otro hendenan lo por tin un opinion mucho mas halto di loke bo ta pensa.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta den forma excelente pa particpa den e competencia. Cuida e tendencia di ta agresivo. Mustra bo mihor cara den presencia di superiornan.



Piscis 21 Feb - 20 Mar
Ta un dia excelente pa haci of realiza plannan di biahe. No tin un nuvia den horizonte y bo biahe ta liber di retrasonan of perturbacionnan.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



New York, MERCA: Old English Sheepdogs ta para den rij pa wordo husga durante e promer dia di e di 132 Show anual di cacho di Westminster Kennel Club na Madison Square Garden na New York City. E show di cacho cu a ser estableci na 1877, ta e organisacion Amerciano mas bieuw dedeica na e deporte di cahconan di pura raza.

‘Soft opening’ di Ruth’s Chris Steak House



DIASABRA anochi Minister President Nelson Oduber y señora a wordo invita n’e ‘soft opening’ di Ruth’s Chris Steak House situa den Marriott Hotel & Stellaris Casino y caminda nan a disfruta di un cena hopi agradabel.

Sr. Nel Oduber a keda sumamente impresiona cu e buniteza y ambiente cu ta reina n’e steak house nobo aki y cual siguramente lo yuda na eleva e producto di Aruba, tanto pa hendenan local como e turistanan.

Nos Mundo Loco

Homber protestando contra vandalismo aresta

Un homber Polaco cu tabata pega pamflet na un parada di bus pidiendo malhechornan pa stop di vandalisa e parada, a ser aresta pa vandalismo.

Janusz Nowak di 61 aña a ser aresta mientras e tabata pegando e mensahe na e pueblo Polaco di Sosnowiec.

Su mensahe tabata bisa: “Querido malhechornan, please stop di destrui e parada di bus.”

Un vocero di polis a bisa: “Aunke e homber tabatin bon intenshon y kier a expresa su indignacion contra esunnan cu ta destrui e parada di bus den e bario, e desafortunadamente a kibra e ley su mes.”

E man duro di un abogado

Un abogado di Florida a ser culpa dia salto despues di a shake e man di un abogado colega vigorsoamente.

Kathy Brewer Rentas di 49 aña a skake e man di e Asisstant US Attorney Jennifer Keene asina duro cu su man “casi a wordo ranca for di dje”, un oficial di corte a bisa.

Momentonan promer, Keene exitosamente a gana un caso contra e casa di Brewer Rentas.

Anthony Rentas a wordo acusa di a viola e terminonan di un probation order door di a suminstra cocaina y a ser sentencia na 90 dia di aresto domiciliario.

Despues di e cas na Fort Lauderdale, Florida, Brewer Rentas a insisti na shake hand di e abogado.

“Cu Keene na man, Brewer a move e man ariba y rapidamente un mocion abaoy a trek Keene den direccion di vloer, moviendo e pa dilanti casi causando Keene pa cai na suela.” un oficial di seguridad a bisa.

Alicia Valle, un vocero di e oficina di e US Attorney a bisa cu asalta un oficial federal ta algo serio y cu e señora Brewer Rentas lo wordo castiga.

Menos empresa inscribi na 2007

NA 2007 Camara di Comercio (KvK) a registra menos empresa nobo cu na aña 2006, den mesun periodo. Loque ta resalta, ta un cierto reduccion den e cantidad di empresa inscribi (jan – dec 2006: 1490 contra jan – dec 2007: 1402). Comparacion cu aña 2005 ta indica un caida mas fuerte, ya cu e aña ey tabatin ainda 1561 empresa nobo registra. E reduccion na 2007 a tuma lugar tanto den NV como den "eenmanszaak". Na 2006 por a registra caba un reduccion chiquito den e cantidad di NV, pero e categoria di eenmanszaak si a mustra ainda un crecimento modesto. Awor e imagen ey tambe a cambia den sentido negativo.

Crecimento den construccion

A pesar di a registra menos empresa en general, tabata notabel e crecimento fuerte den sector di construccion, cu na 2007 a yega na 169 empresa nobo compara cu 2006: 108.

Tambe den restaurant a mira un crecimento remarcabel: 2007: 120; compara cu 2006: 60. Den e demas sectornan no tabatin crecimento siginificativo.

Empresanan elimina

Mientras tanto, den e cantidad di empresa di cual a termina nan registro na KvK, ta notabel cu den "eenmanszaak" tabatin mas empresa cu a sali cu na 2006: 967 na 2007 compara cu 739 na 2006.

Esaki tin di haci cu e introduccion di BBO na januari 2007, loque a obliga bastante empresa cu no tabata opera mas pa elimina nan inscripcion na KvK pa cumpli cu exigencia di Servicio di Impuesto.

Offshore

Mientras cu e sector di offshore ta keda reduci gradualmente, por nota un crecimento leve di compania AVV cu ta registra "onshore", 74 compara cu aña 2006: 53. Pa cuminsamento di 2008 ta planea pa drenta na vigor e ley encuanto e "Vennootschap Beperkte Aansprakelijkheid", di cual ta spera cu e lo por duna un empuhe nobo na sector financiero.

Despedida di Huez Comisario Kuiperdal

DIABIERNE ultimo, Orden di Abogado a organisa un encuentro na Brisas del Mar Restaurant na Savaneta, pa honra y despedi di Huez Comisario Kuiperdal, kende ta bai goza di un pensioen bon mereci. Hopi t'esnan envolvi den mundo di abogacia, di husticia, e.o. tambe miembronan di Ministerio Publico a acudi pa desea e Huez Comisario saliente tur clase di éxito. Di parti di Orden di Abogado, nan a duna un regalo como un acuerdo di e bon relacion. Ei, manera AWEMainta a ser informa caba, nos a haya sa cu e Huez Comisario nobo ta mr. Monique Yarzagaray.



















